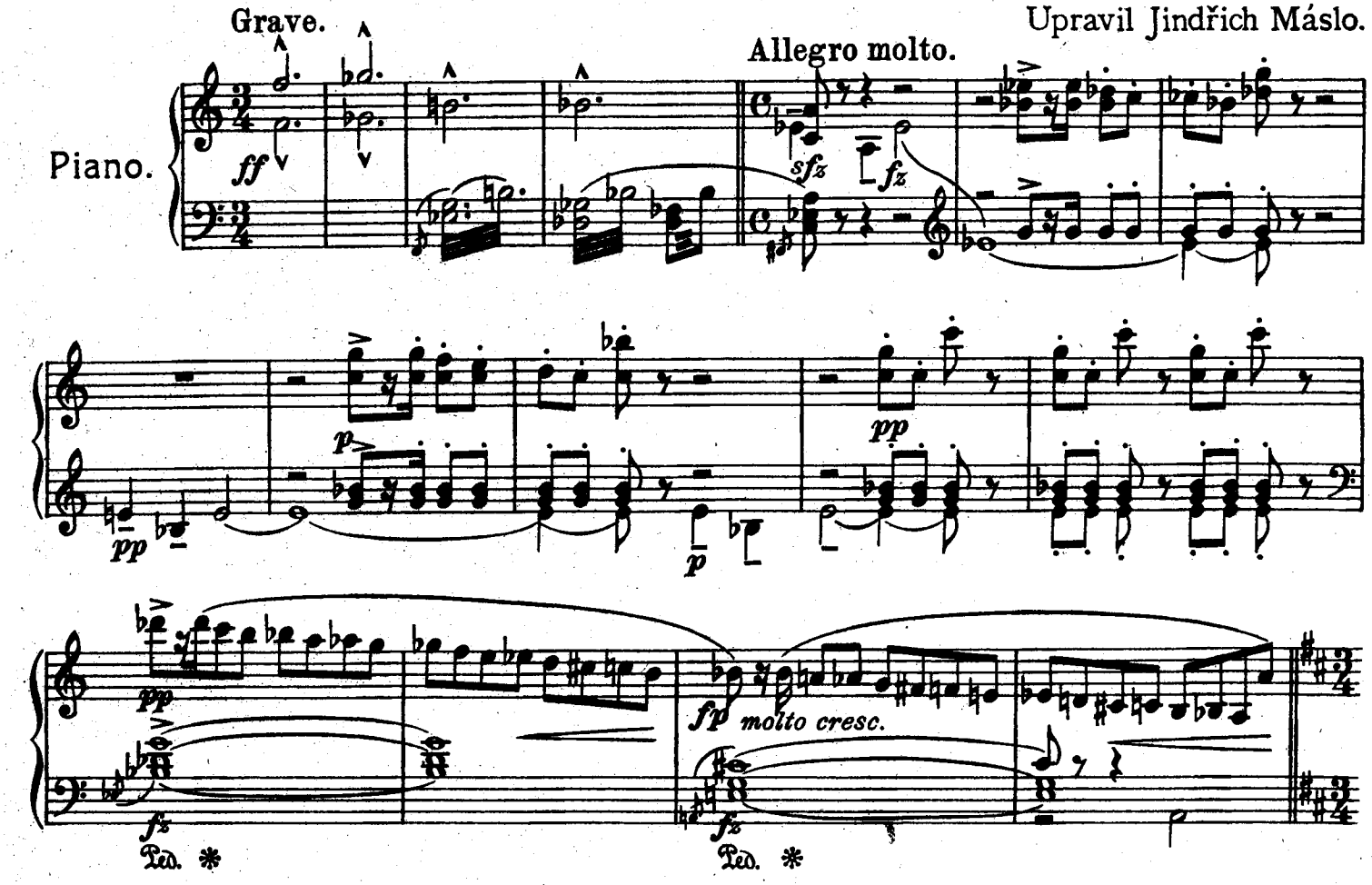
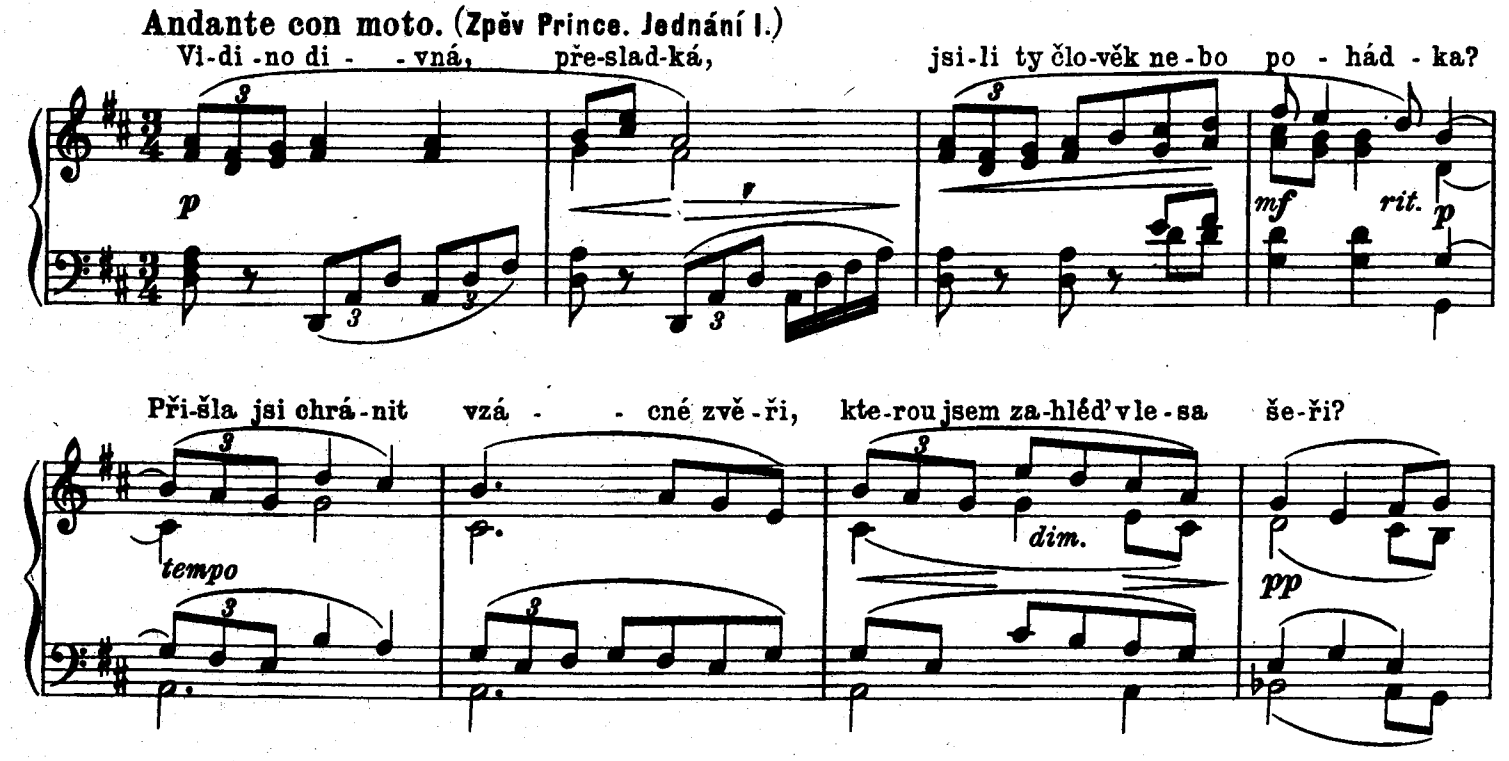
ANTONÍN DVOŘÁK: RUSALKA.

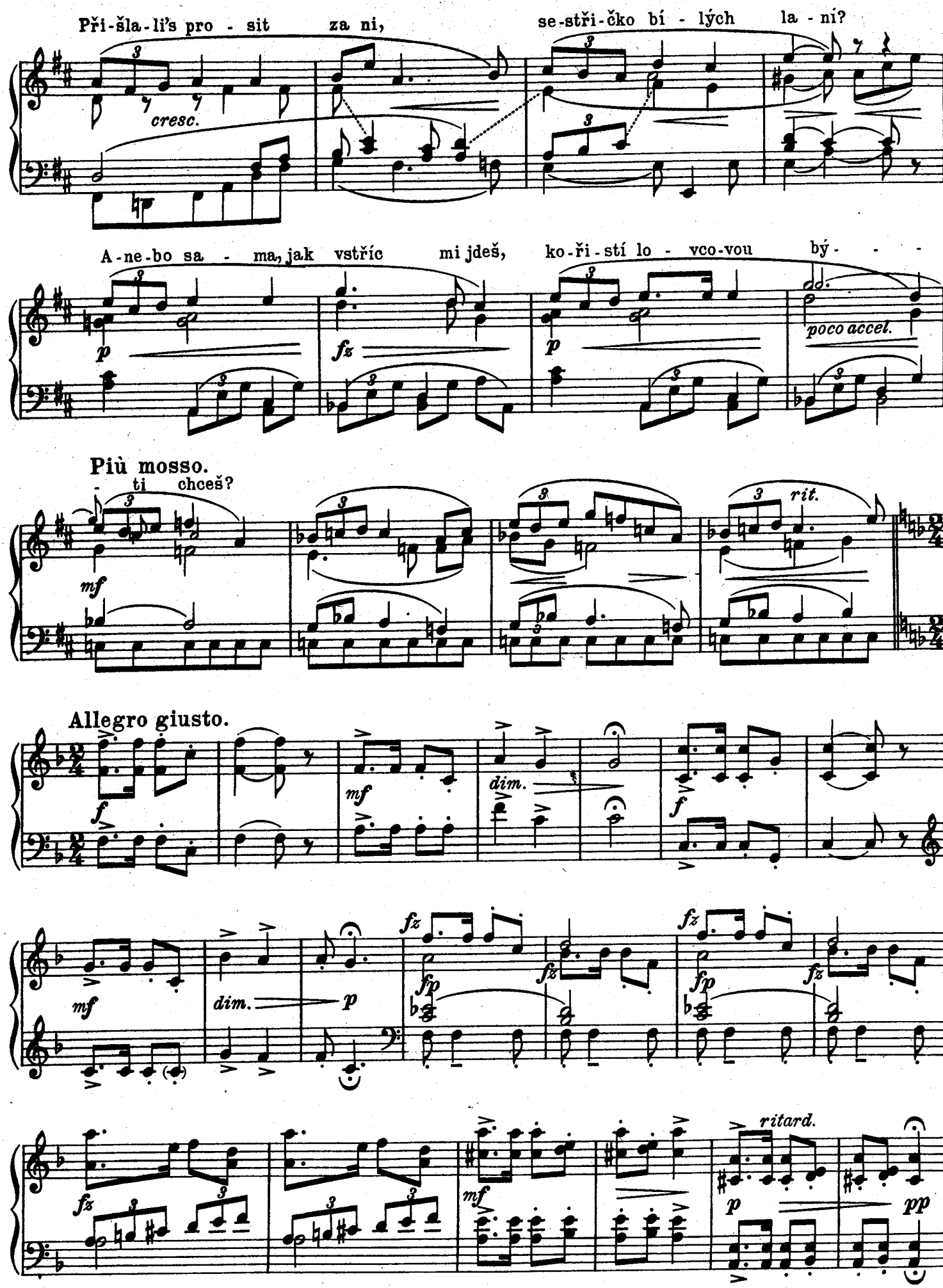
Opera o třech jednáních.

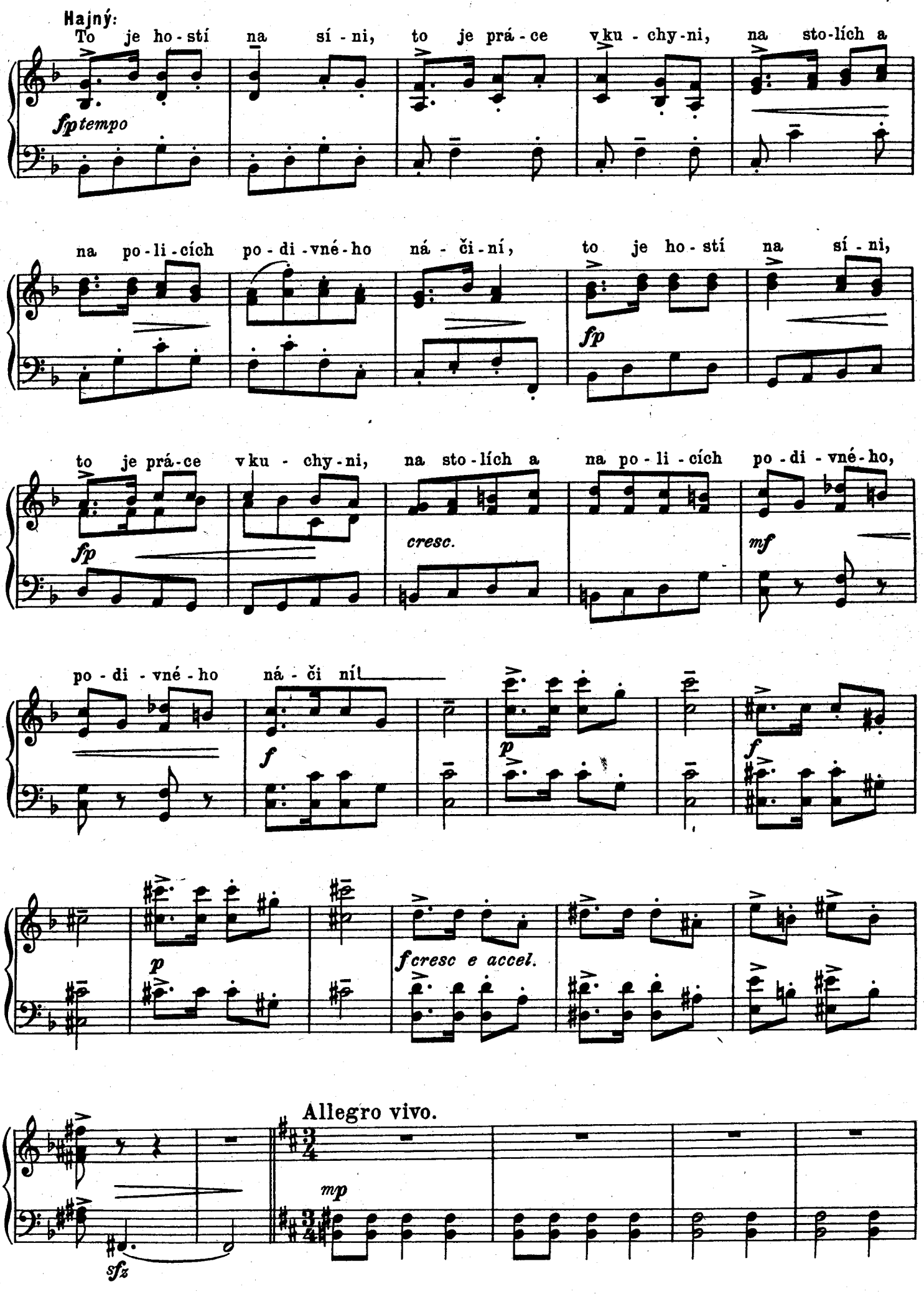
SMĚS I.

Upravil Jindřich Máslo.






Při-šla-li's pro - sit za ni, se-stři-čko bí - lých la - ní?
cresc.
A-ne-bo sa - ma, jak vstříc mi jdeš, ko-ři-stí lo - vco-vou bý - - -
poco accel.
Più mosso.
- ti chceš?
rit.
Allegro giusto.
dim.
ritard.


Hajný:
To je ho-stí na sí-ni, to je prá-ce v ku-chy-ni, na sto-lích a
fp tempo
na po-li-cích po-di-vné-ho ná-či-ní, to je ho-stí na sí-ni,
fp
to je prá-ce v ku-chy-ni, na sto-lích a na po-li-cích po-di-vné-ho,
fp
cresc.
mf
po-di-vné-ho ná-či ní!
f
p
f
p
f cresc e accel.
Allegro vivo.
mp
sfz

Ježibaba:

L'istesso tempo.

Ču-ry, mu-ry, fuk, ču-ry, mu-ry, fuk, bí - lá pá - ra vstá - vá

fz *pp* *fz* *p*

z luk! Kap - ka kr-ve dra-čí, de-set ka - pek žlu - či,

pp *mp* *fz* *p* *dim.*

te - plé sr-dce pta-čí, už to z ko - tle hu - čí. Skoč, můj mour-ku, skoč a skoč,

mp *fz* *p* *dim.* *mp*

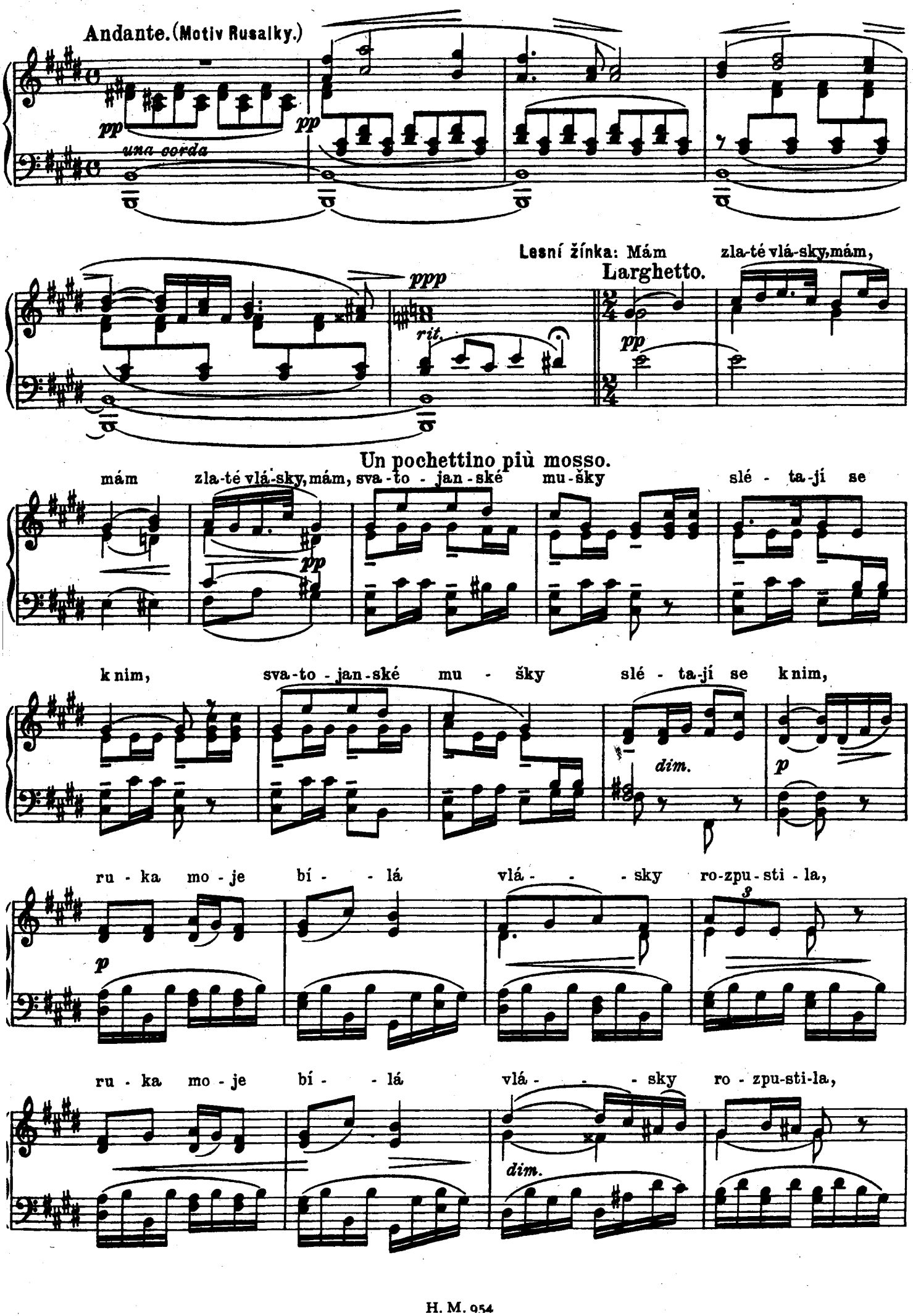
va-rem v ko - tli po - za - toč! Skoč, můj mour - ku, skoč a skoč,

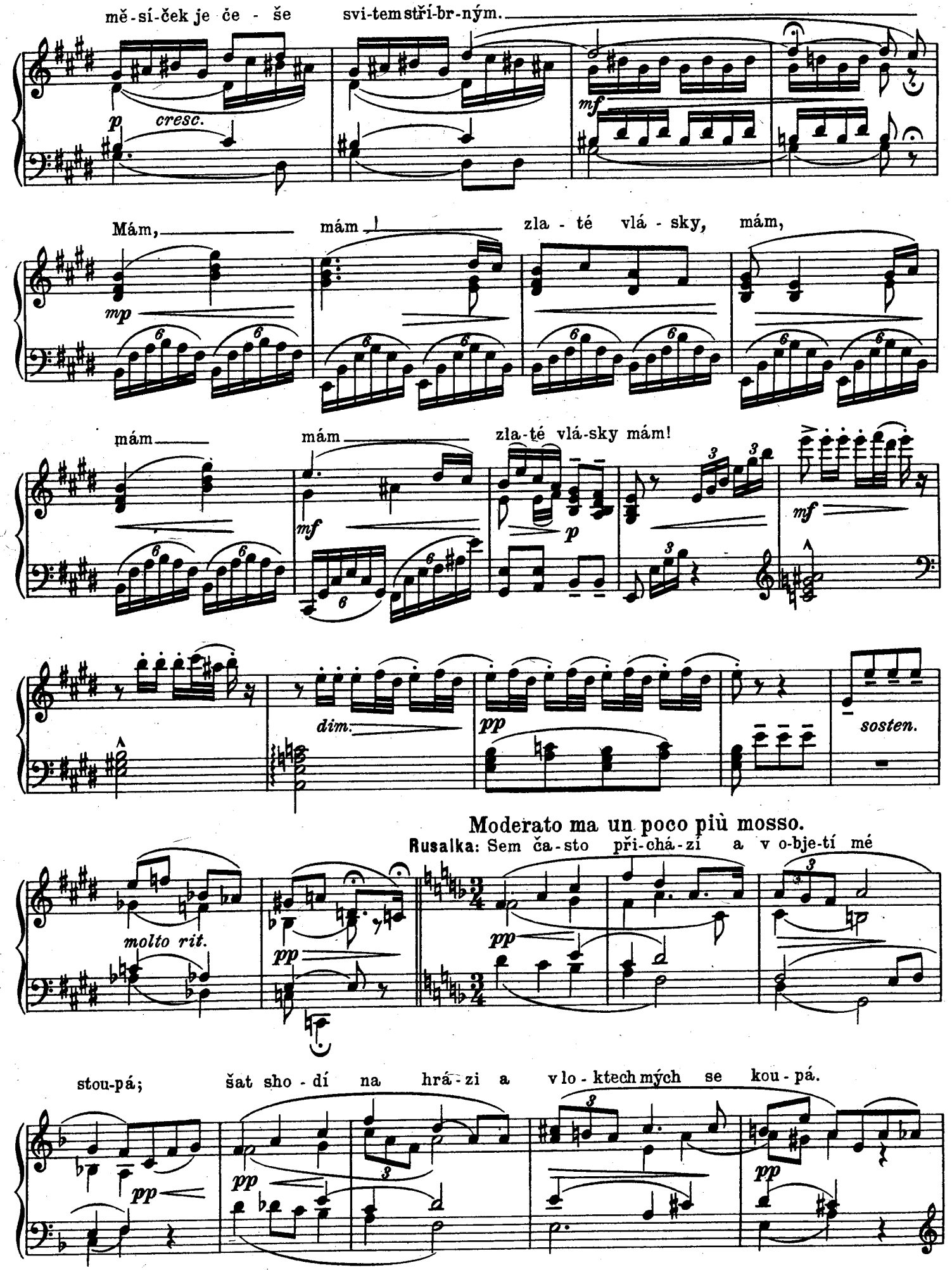
mf *ritard.*

va-rem v ko-tli po-za-toč!

f *tempo* *f* *dim.*

p *mf* *ff* *rit.*


Andante. (Motiv Rusalky.)
pp
una corda
pp
Lesní žínka: Mám zla-té vlá-sky, mám,
ppp
rit.
Larghetto.
pp
Un pochettino più mosso.
mám zla-té vlá-sky, mám, sva-to-jan-ské mu-šky slé-ta-jí se
pp
k nim, sva-to-jan-ské mu-šky slé-ta-jí se k nim,
dim.
p
ru-ka mo-je bí-lá vlá-sky ro-zpu-sti-la,
p
ru-ka mo-je bí-lá vlá-sky ro-zpu-sti-la,
dim.


mě-sí-ček je če - še svi-tem stří-br-ným.
p cresc.
mf
Mám, mám, zla - té vlá - sky, mám,
mp
mám mám zla-té vlá-sky mám!
mf
p
mf
dim.
pp
sosten.
Moderato ma un poco più mosso.
Rusalka: Sem ča-sto při-chá-zí a v o-bje-tí mé
molto rit.
pp
pp
stou-pá; šat sho - dí na hrá-zi a v lo-ktech mých se kou-pá.
pp
pp
pp

Poco più animato.

Leč pou - hou vl-nou jsem, mou by - tost ne - smí zřít. Ó

pp *pp*

Tempo I. ***poco a poco più cresc. e animato***

vím, že člo-vě-kem dřív mu - si - la bych bý - ti, ó vím, že

p dolce *simile*

Poco a poco tranquillo.

člo-vě-kem dřív mu - si-la bych bý - ti, jak já jej ob - jí-mám, jak

f *p* *f* *ff* *vasnivě*

já jej ob-jí-mám a vì-nu já jej v ru-ce, by on mne ob-jal

p *dim.* *pp* *pp*

sám a zu - lí - bal mne prudce, by on mne ob-jal sám, on

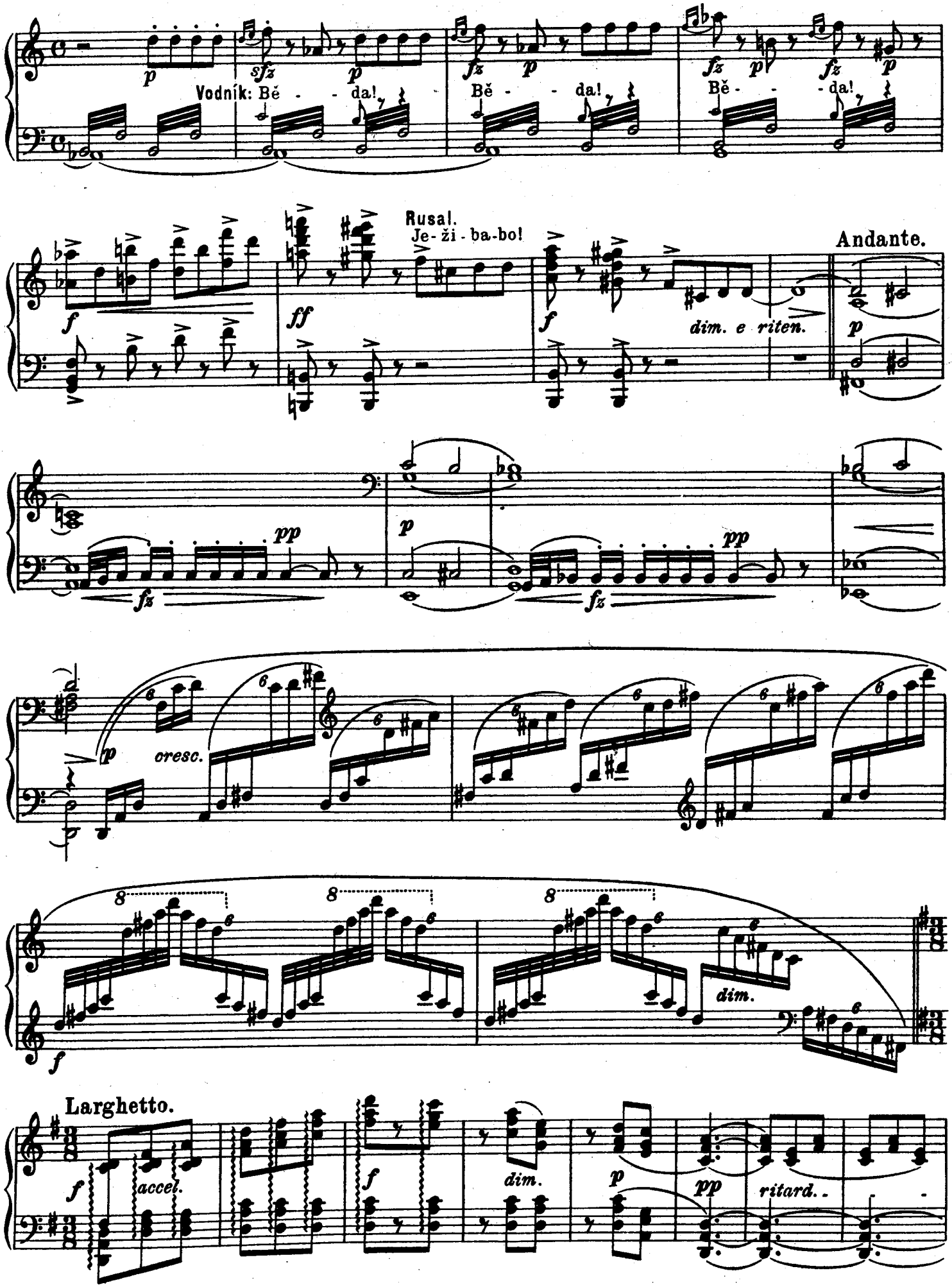
mf *dim.* *p* *f*

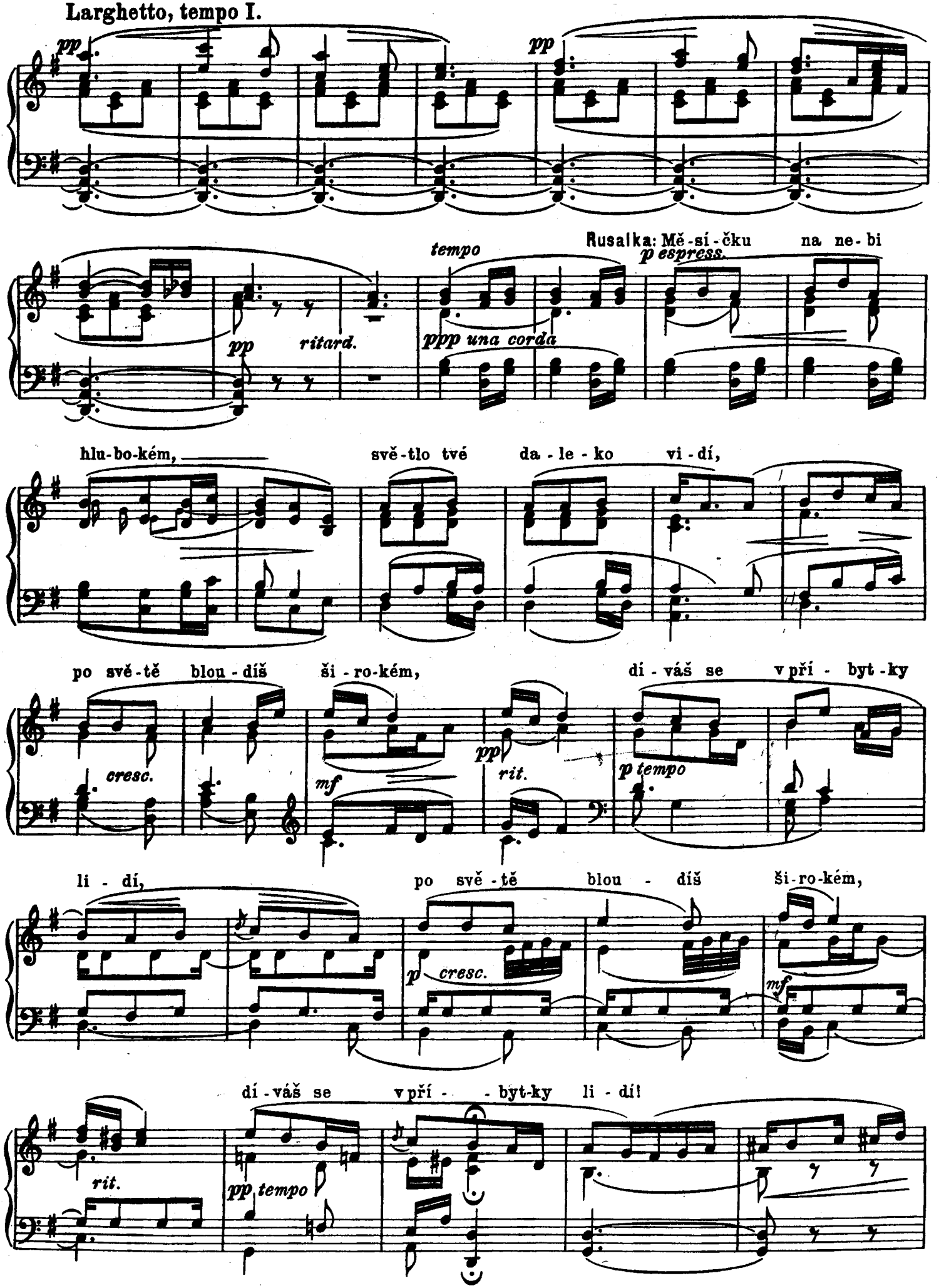
poco a poco rit.

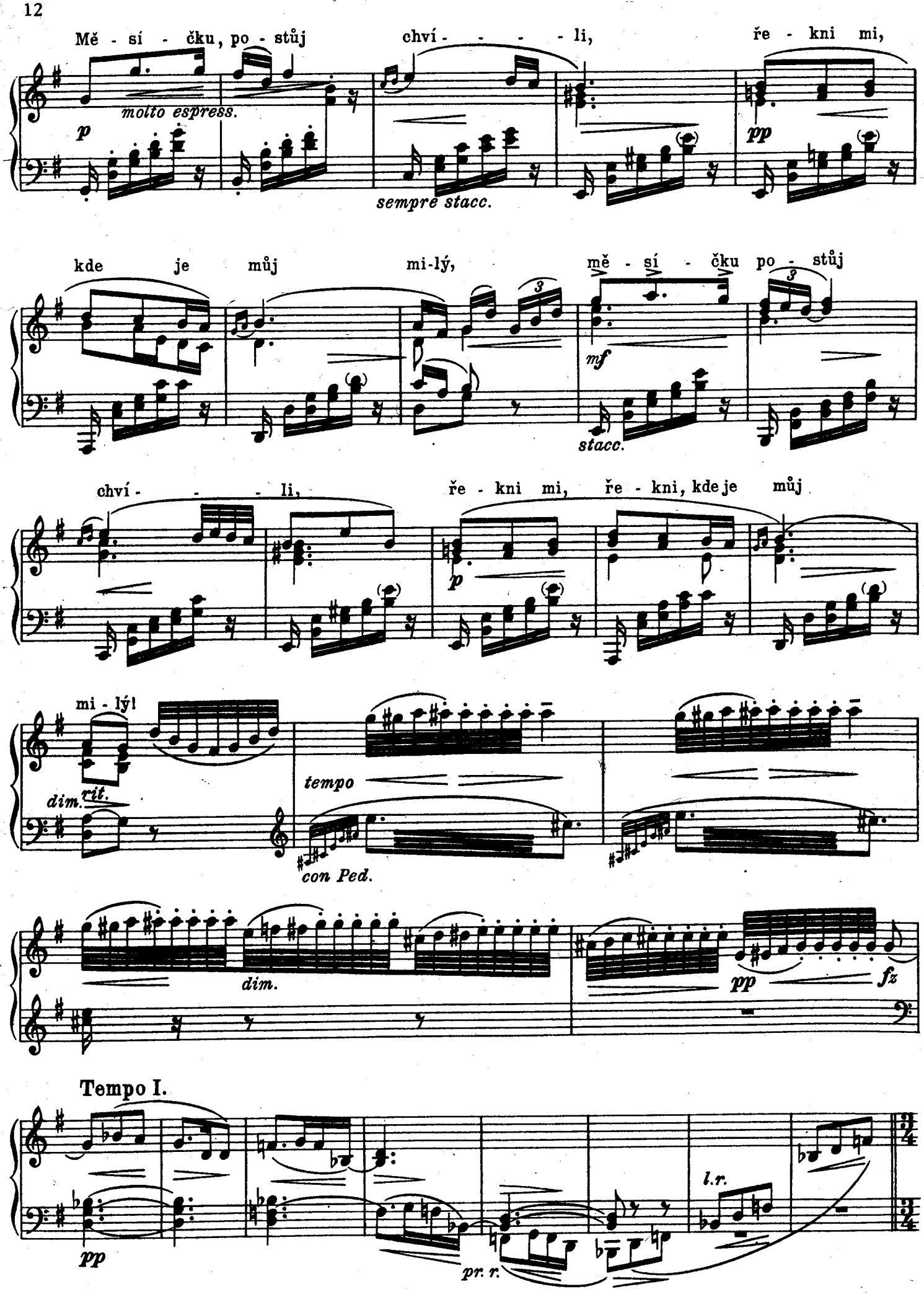
sám, on sám a zu - lí - - - - bal mne prudce.

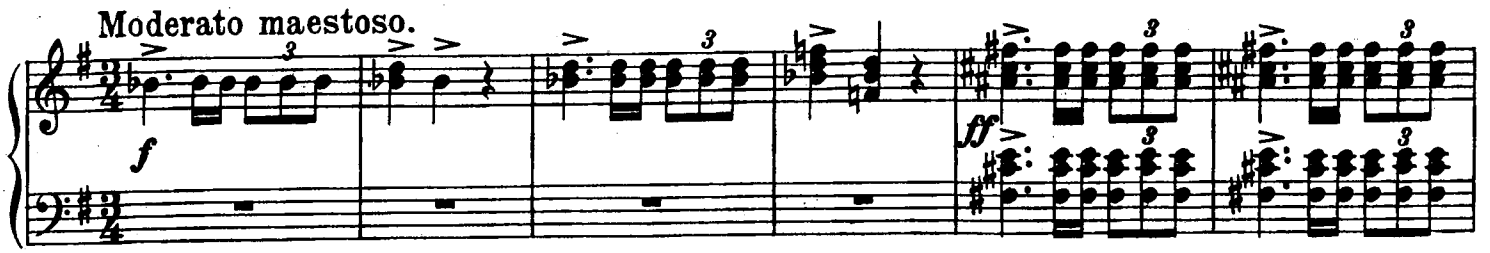
Vivace.

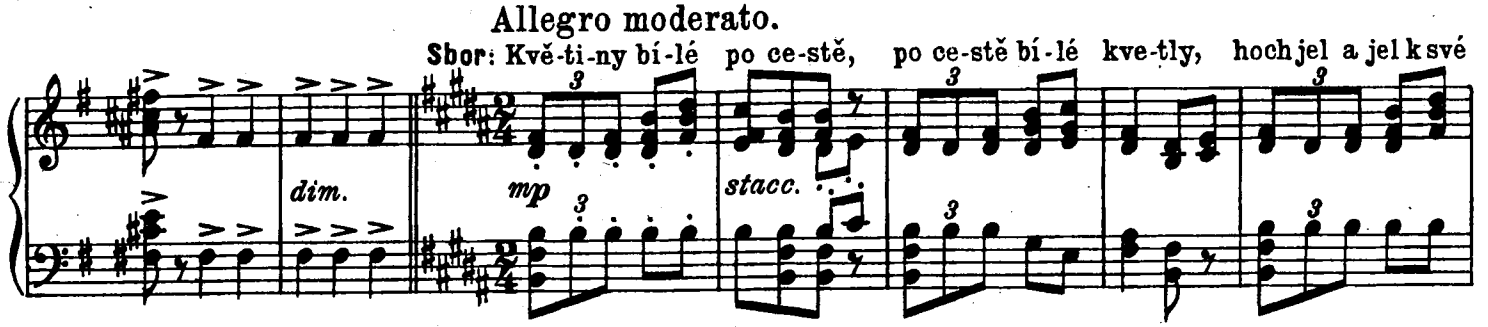
dim. *tr* *pp* *fz* *ffp*

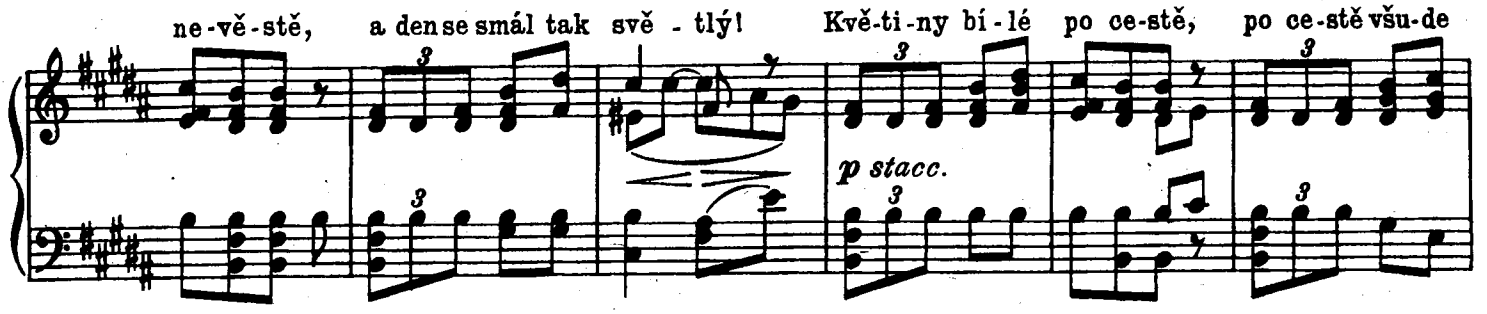

Vodník: Bě - - da!
Bě - - da!
Bě - - da!
Rusal.
Je-ži-ba-bo!
dim. e riten.
Andante.
cresc.
dim.
Larghetto.
accel.
dim.
ritard.

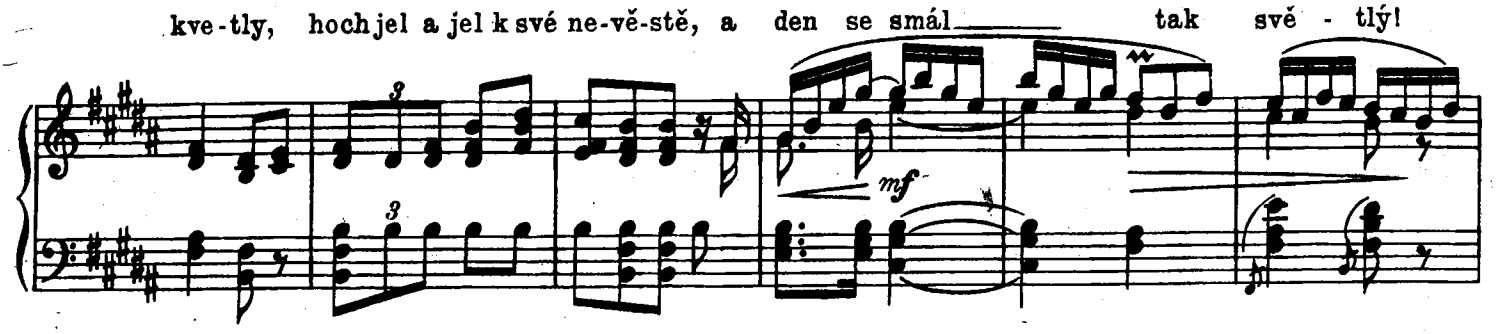

Larghetto, tempo I.
pp
pp
tempo
Rusalka: Mě-sí-čku na ne-bi
p espress.
pp ritard.
ppp una corda
hlu-bo-kém, svě-tlo tvé da-le-ko vi-dí,
po svě-tě blou-díš ši-ro-kém, dí-váš se v pří-byt-ky
cresc.
mf
pp
rit.
p tempo
li-dí, po svě-tě blou-díš ši-ro-kém,
p cresc.
mf
dí-váš se v pří--byt-ky li-dí!
rit.
pp tempo

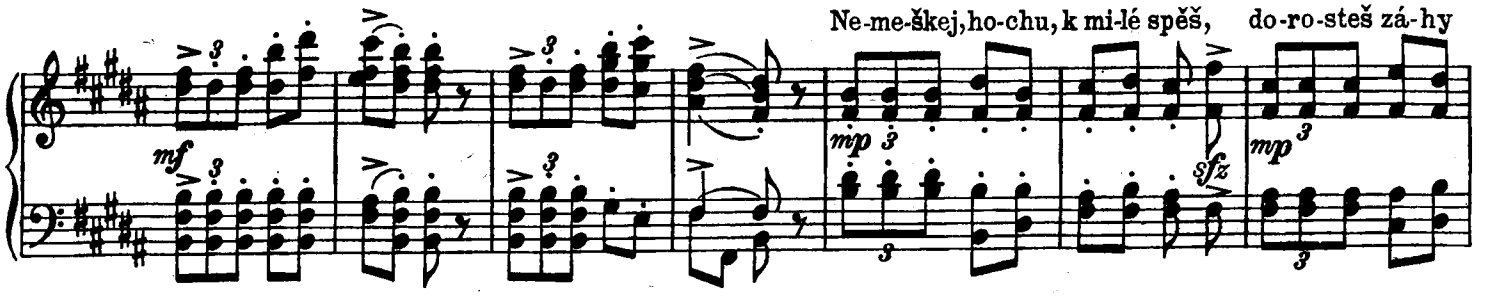

Mě - sí - čku, po - stůj chví - - - - - li, ře - kni mi,
molto espress.
p
sempre stacc.
pp
kde je můj mi-lý, mě - sí - čku po - stůj
3
mf
stacc.
chví - - - - li, ře - kni mi, ře - kni, kde je můj
p
mi - lý!
dim.
rit.
tempo
con Ped.
dim.
pp
fz
Tempo I.
pp
pr. r.
l.r.

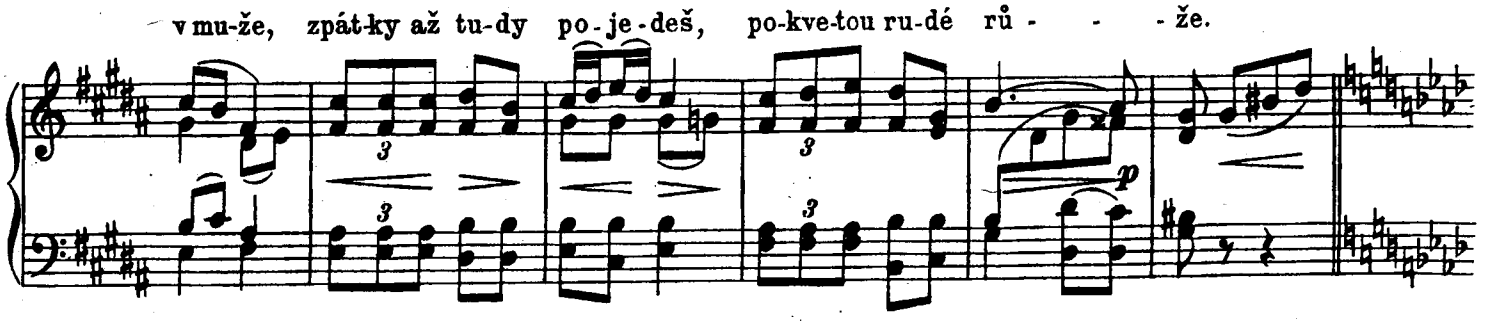

Moderato maestoso.
f
ff

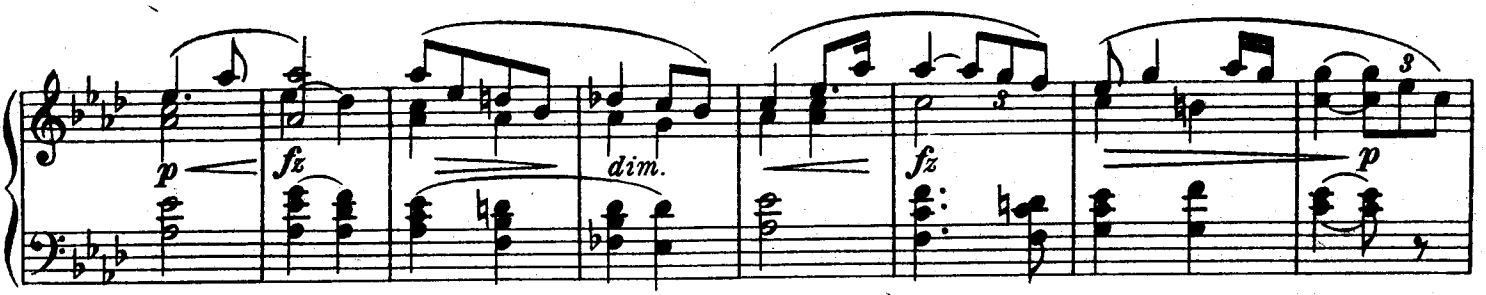

Allegro moderato.
Sbor: Kvě-ti-ny bí-lé po ce-stě, po ce-stě bí-lé kve-tly, hoch jel a jel k své
dim.
mp
stacc.

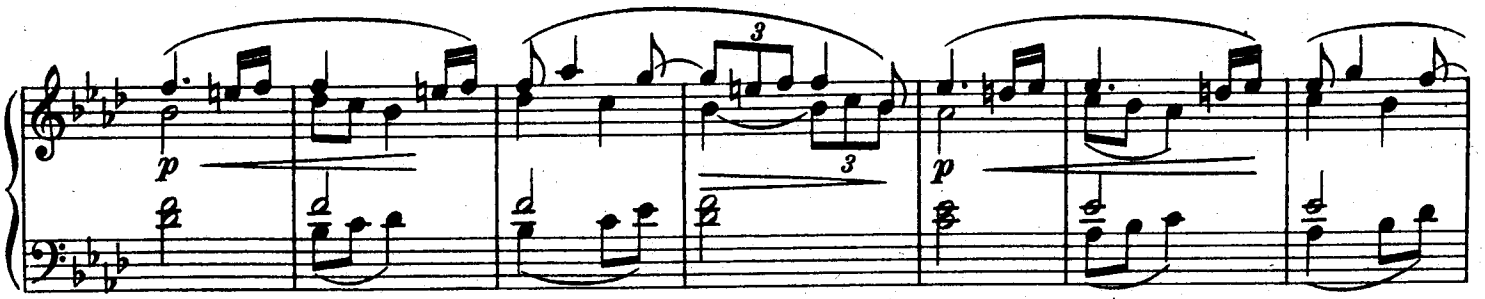

ne-vě-stě, a den se smál tak svě - tlý! Kvě-ti-ny bí-lé po ce-stě, po ce-stě všu-de
p stacc.

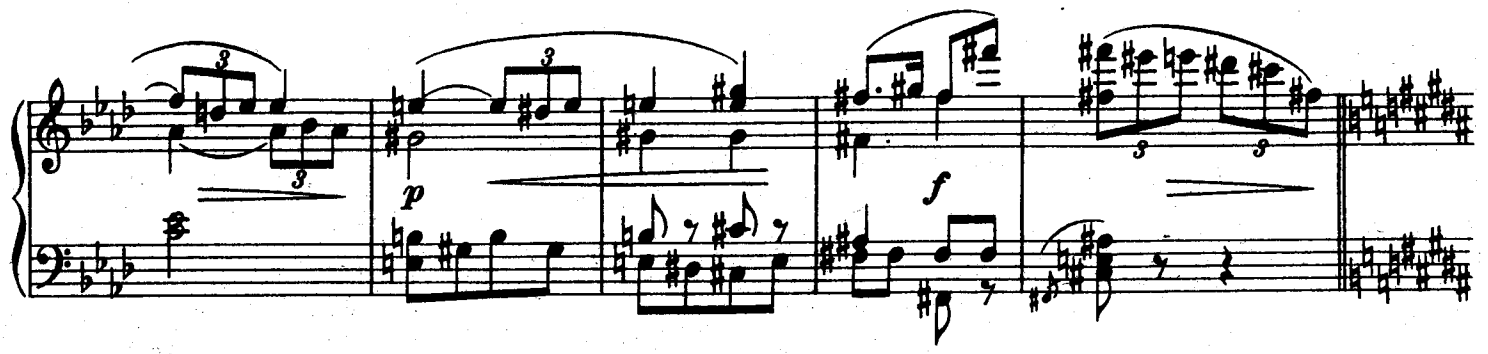

kve-tly, hoch jel a jel k své ne-vě-stě, a den se smál tak svě - tlý!
mf


Ne-me-škej, ho-chu, k mi-lé spěš, do-ro-steš zá-hy
mf
mp
sfz
mp

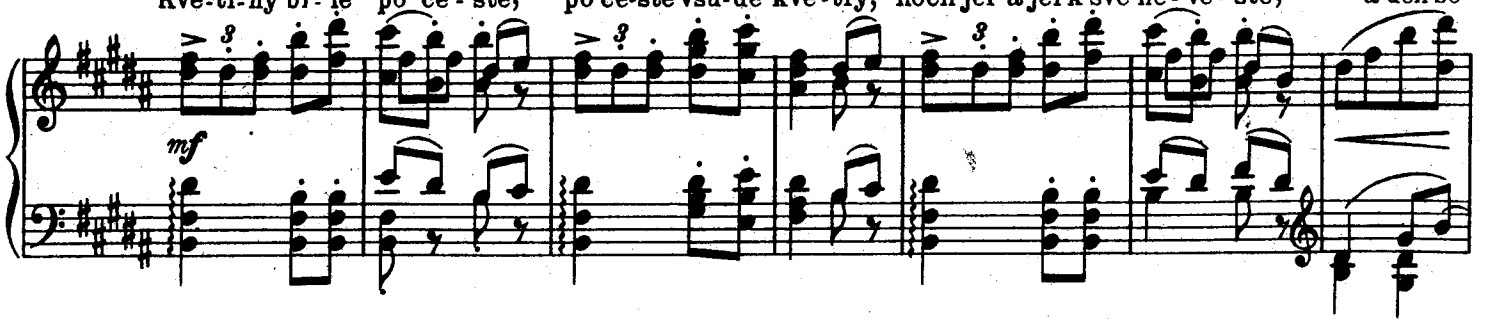

v mu-že, zpát-ky až tu-dy po-je-deš, po-kve-tou ru-dé rů - - - že.
p



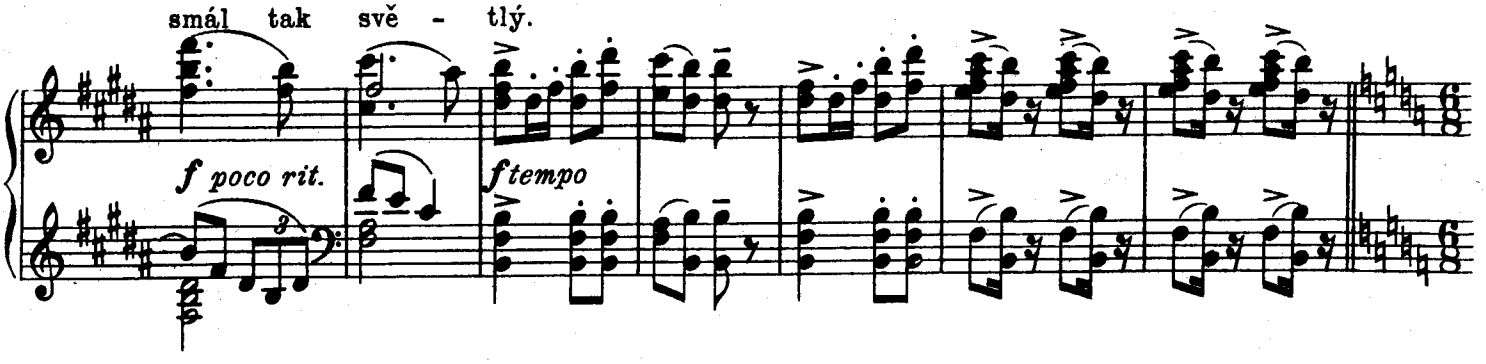




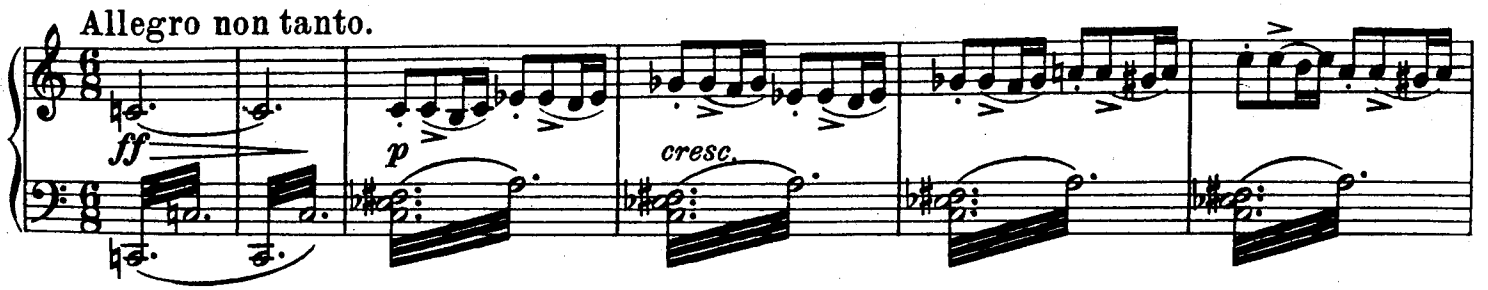
Kvě-ti-ny bí-lé po ce-stě, po ce-stě všu-de kve-tly, hoch jel a jel k své ne-vě-stě, a den se

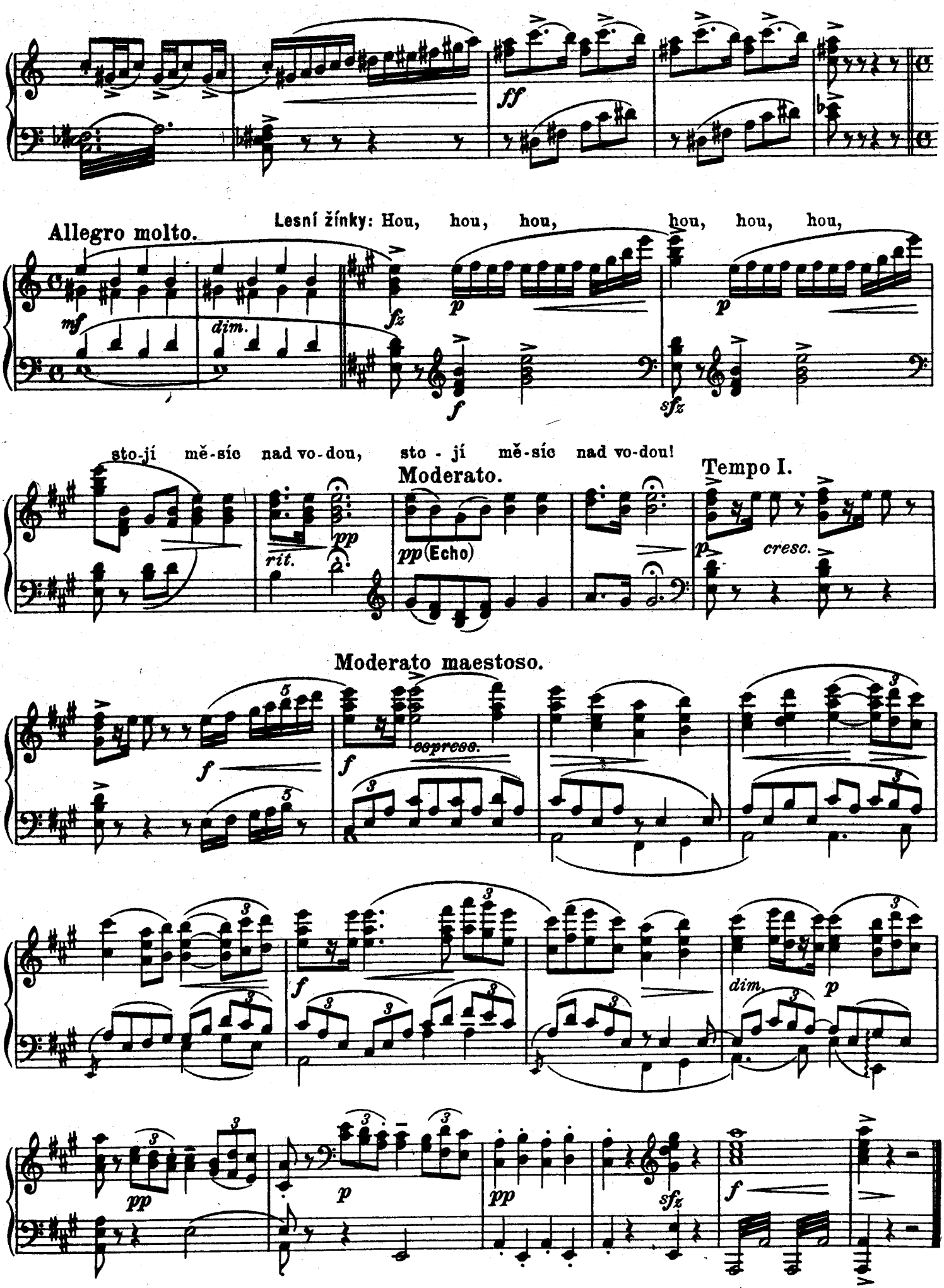


smál tak svě - tlý.



Allegro non tanto.



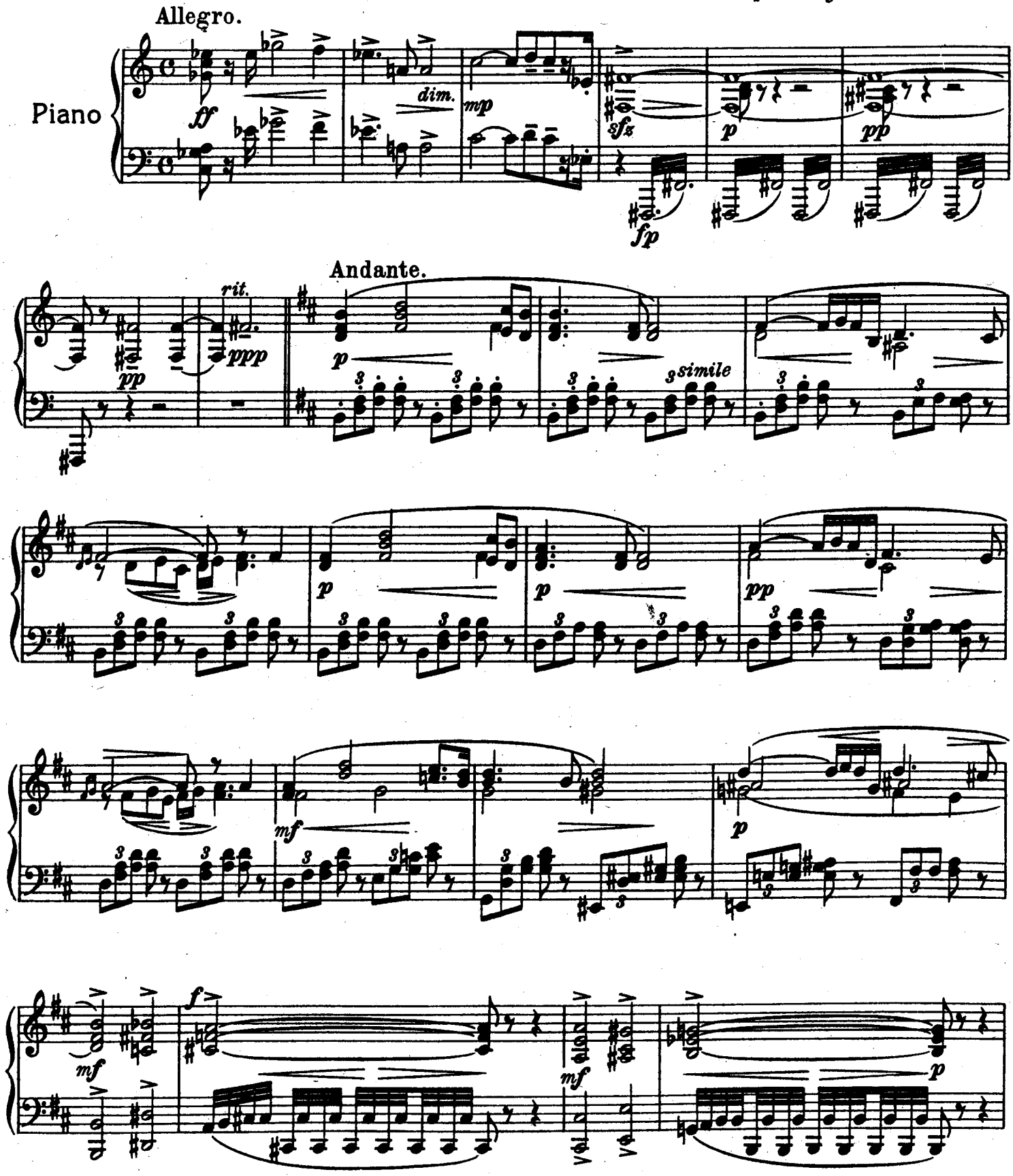

Allegro molto.
Lesní žínky: Hou, hou, hou, hou, hou, hou,
sto-jí mě-síc nad vo-dou, sto - jí mě-síc nad vo-dou!
Moderato.
Tempo I.
Moderato maestoso.

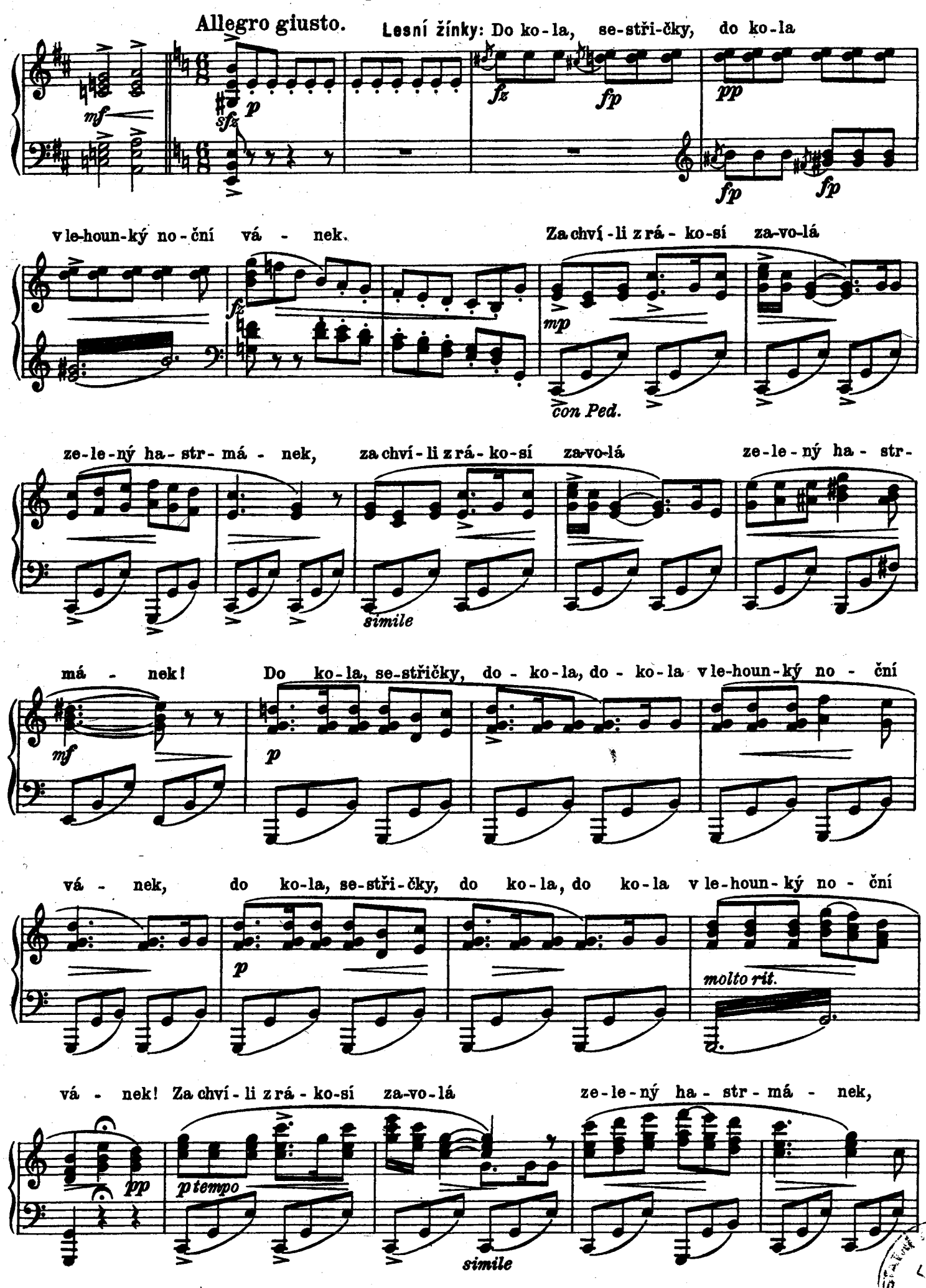
ANTONÍN DVOŘÁK: RUSALKA.

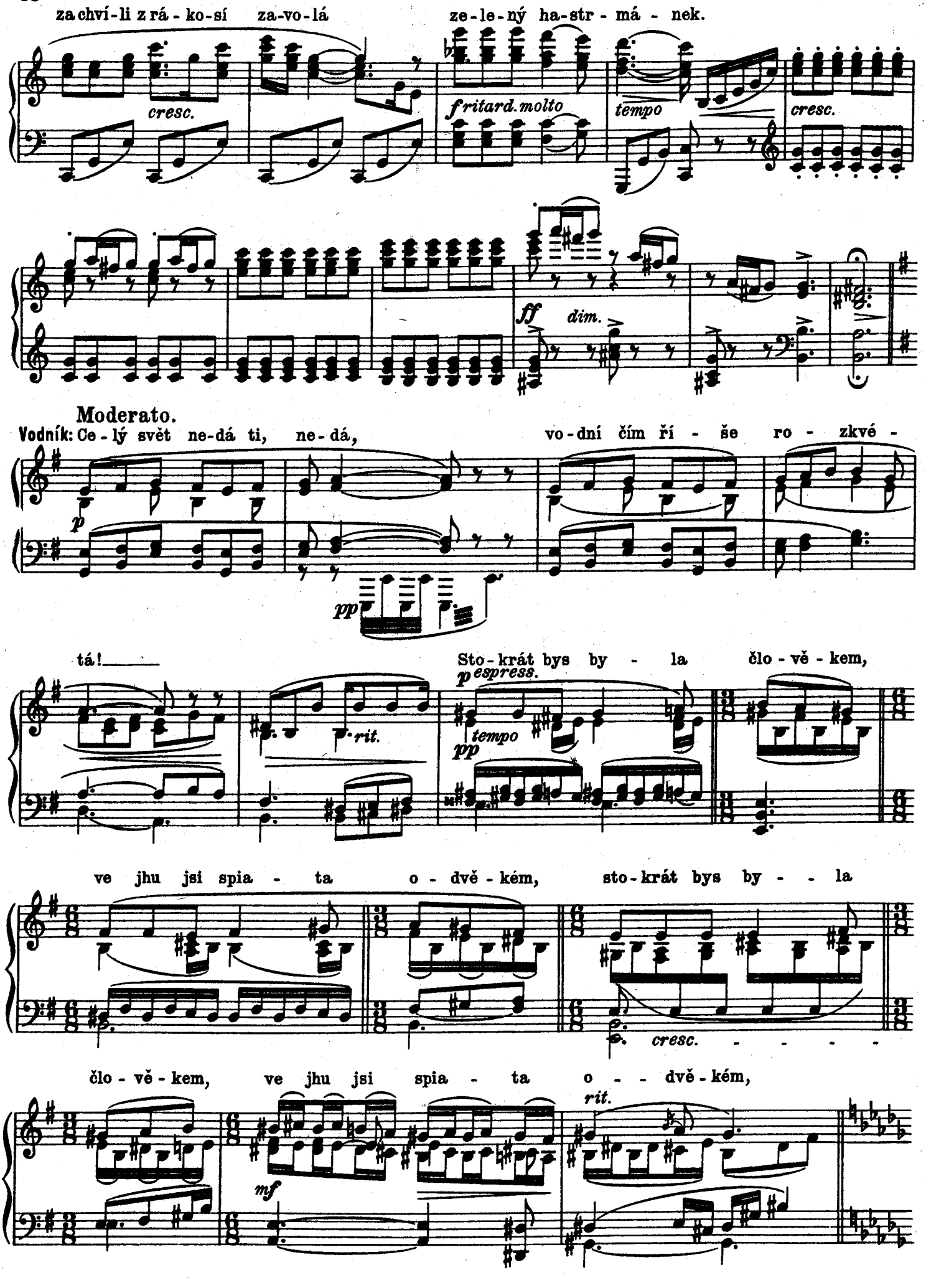
Opera o třech jednáních.

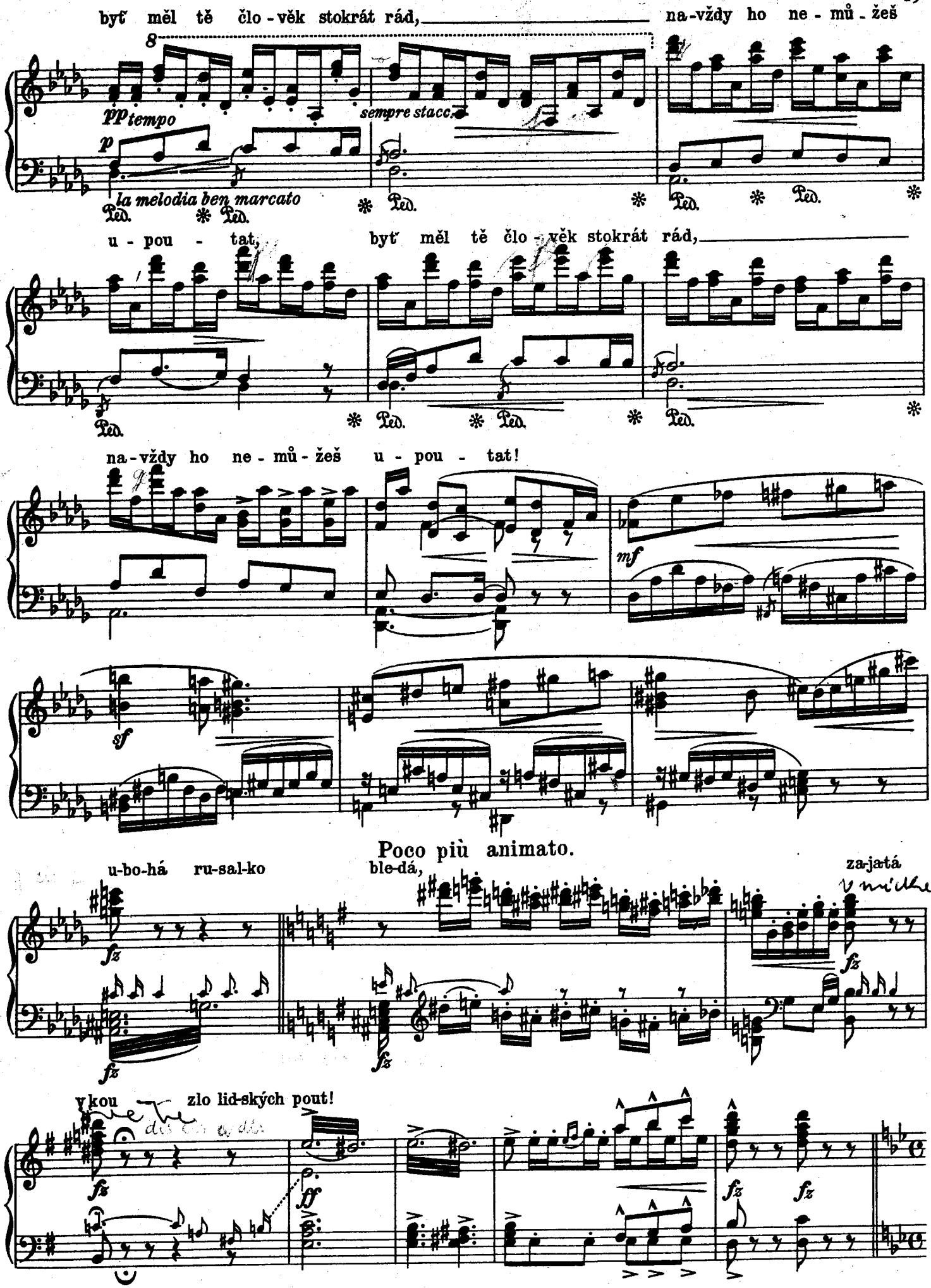
SMĚS II.

Upravil Jindřich Máslo




Allegro giusto.
Lesní žínky: Do ko-la, se-stři-čky, do ko-la
mf
sfz
p
fz
fp
pp
fp
fp
v le-houn-ký no-ční vá - nek.
Za chví-li z rá-ko-sí za-vo-lá
fz
mp
con Ped.
ze-le-ný ha-str-má - nek,
za chví-li z rá-ko-sí za-vo-lá
ze-le-ný ha-str-
simile
má - nek!
Do ko-la, se-střičky, do - ko-la, do - ko-la v le-houn-ký no - ční
mf
p
vá - nek,
do ko-la, se-stři-čky, do ko-la, do ko-la v le-houn-ký no - ční
p
molto rit.
vá - nek! Za chví-li z rá-ko-sí za-vo-lá
ze-le-ný ha-str-má - nek,
pp
p tempo
simile


za chví-li z rá-ko-sí za-vo-lá ze-le-ný ha-str-má-nek.
cresc.
f ritard. molto
tempo
cresc.
ff
dim.
Moderato.
Vodník: Ce-lý svět ne-dá ti, ne-dá, vo-dní čím ří-še ro-zkvé-
p
pp
tá!
rit.
Sto-krát bys by-la člo-vě-kem,
p espress.
tempo
pp
ve jhu jsi spia-ta o-dvě-kém, sto-krát bys by-la
cresc.
člo-vě-kem, ve jhu jsi spia-ta o-dvě-kém,
rit.
mf


byť měl tě člo - věk stokrát rád, na-vždy ho ne - mů - žeš
8
pp tempo
p
sempre stacc.
la melodia ben marcato
Ped. * Ped.
u - pou - tat, byť měl tě člo - věk stokrát rád,
na-vždy ho ne - mů - žeš u - pou - tat!
mf
sf
Poco più animato.
u-bo-há ru-sal-ko ble-dá, za-jatá
fz
v kou zlo lid-ských pout!
ff

Moderato.

Kuchtík: Náš princ tě - žce stů - ně pře-ve-li - ce,

u - hra - nu - la sr - dce je - ho ja-kás

kou - zel-ni-ce!

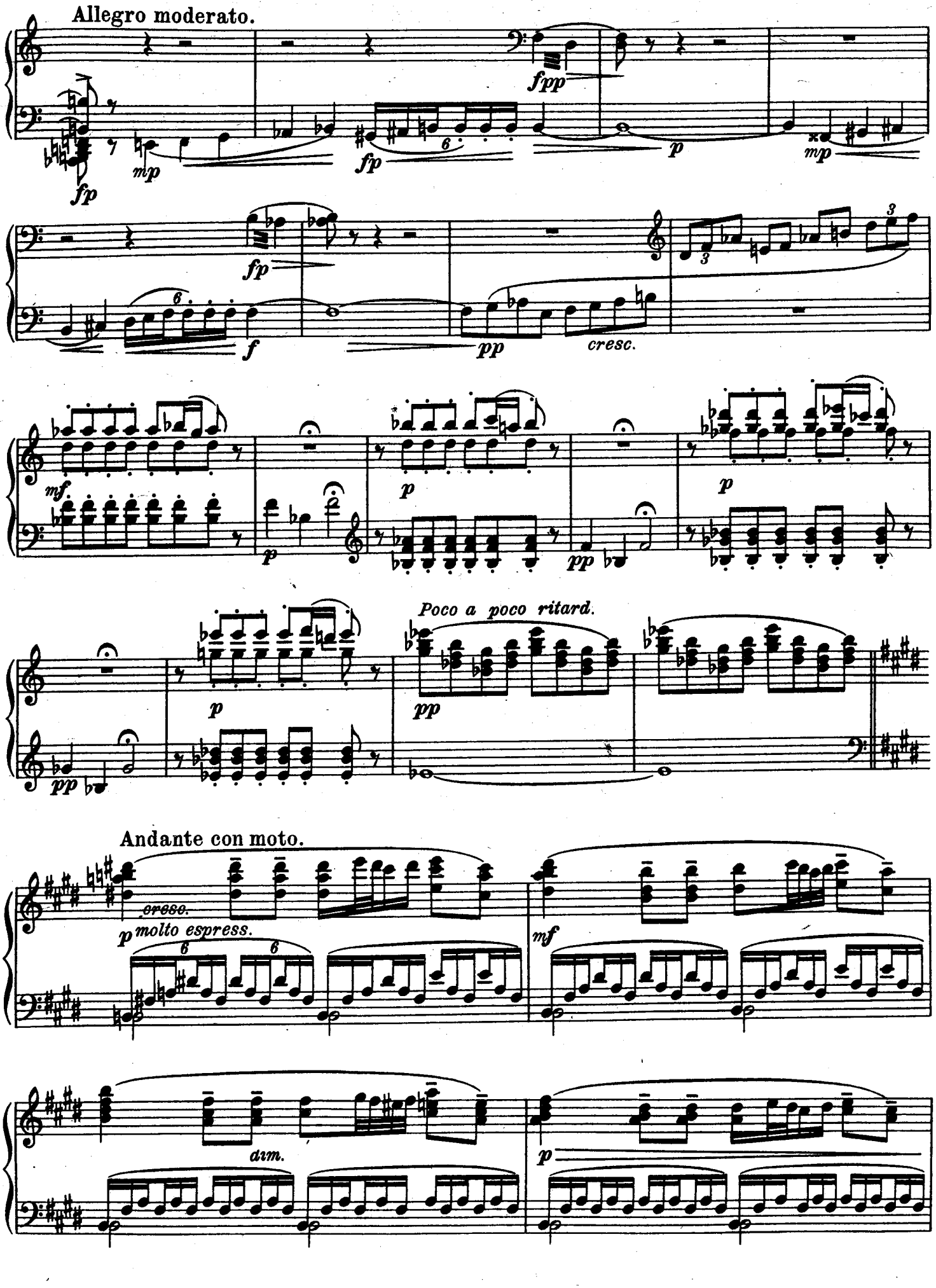
Prince když už zmá - tla do - ce - la,

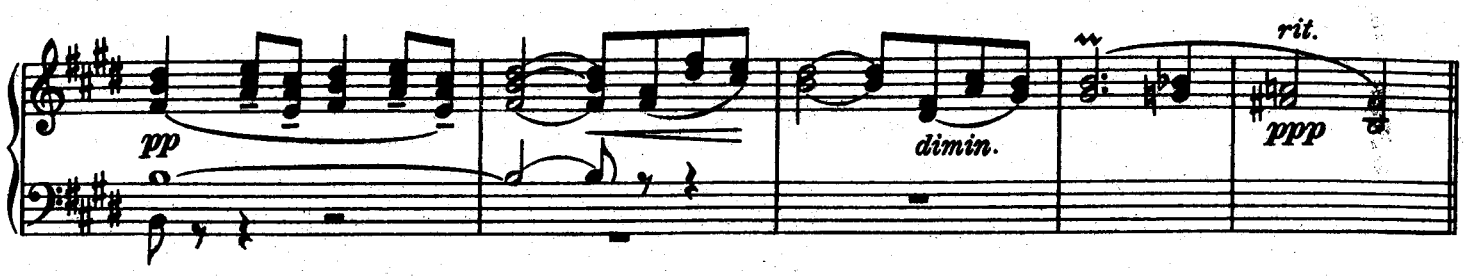
ne-věr-ná ta kou - - zel - ni - ce zmi-ze-la.

Ce-lý hrad je kou - zlem

zmá-men po-dnes, ďá - bel sám tu kou-zel - ni - ci do pe-kla si

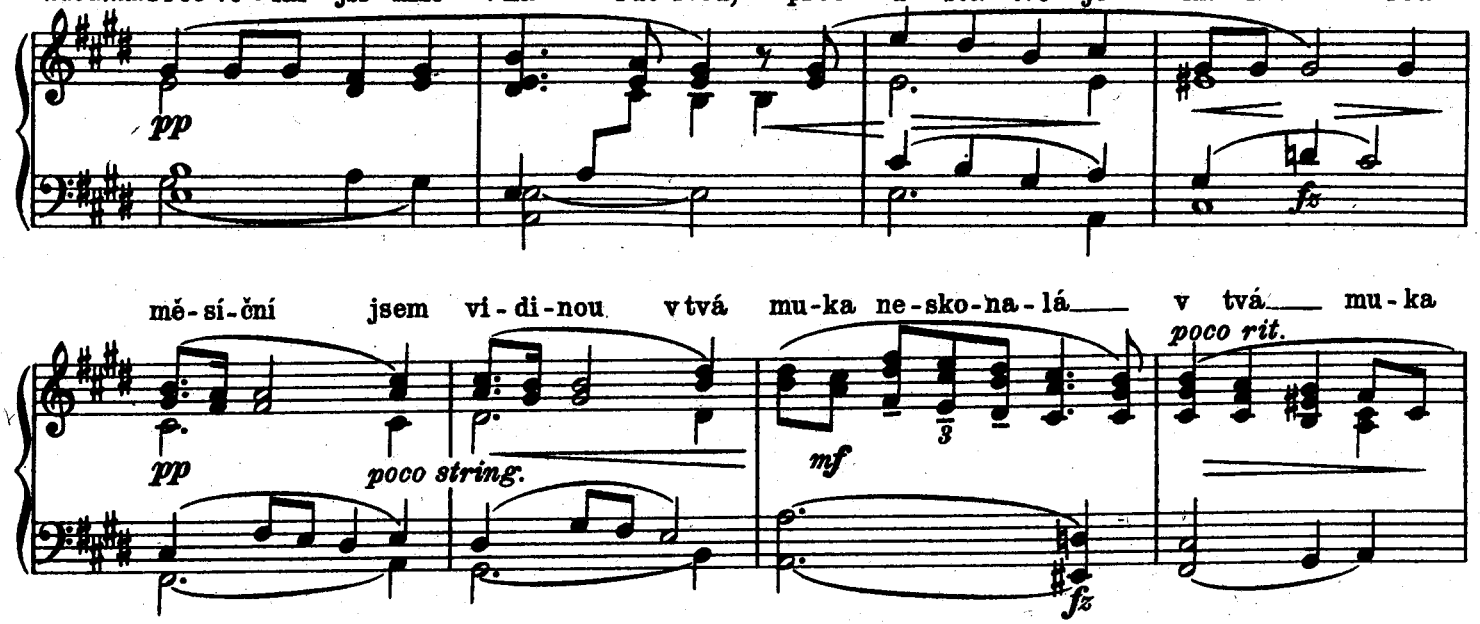
o - dnes!


Allegro moderato.
fpp
fp
mp
fp
p
mp
fp
f
pp
cresc.
mf
p
p
p
pp
p
pp
Poco a poco ritard.
Andante con moto.
cresc.
p molto espress.
mf
dim.
p



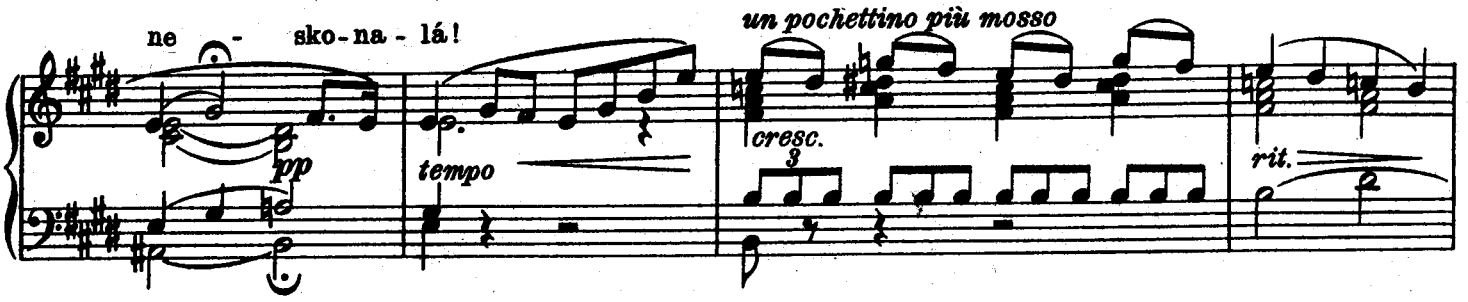
L'istesso tempo

Rusalka: Proč vo - lal jsi mne v ná - ruč svou, proč ú - sta tvo - je lha - la? Teď



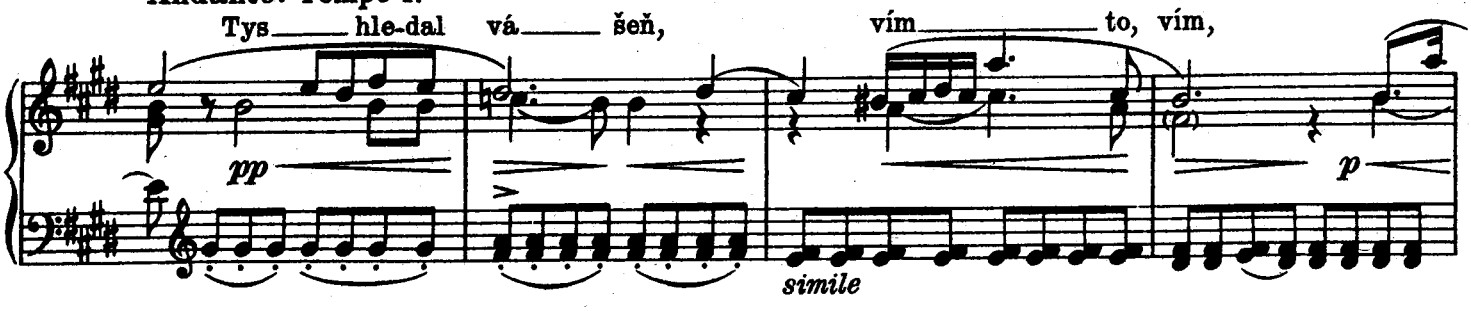
mě - sí - ční jsem ví - di - nou v tvá mu - ka ne - sko - na - lá v tvá mu - ka

ne - sko - na - lá!

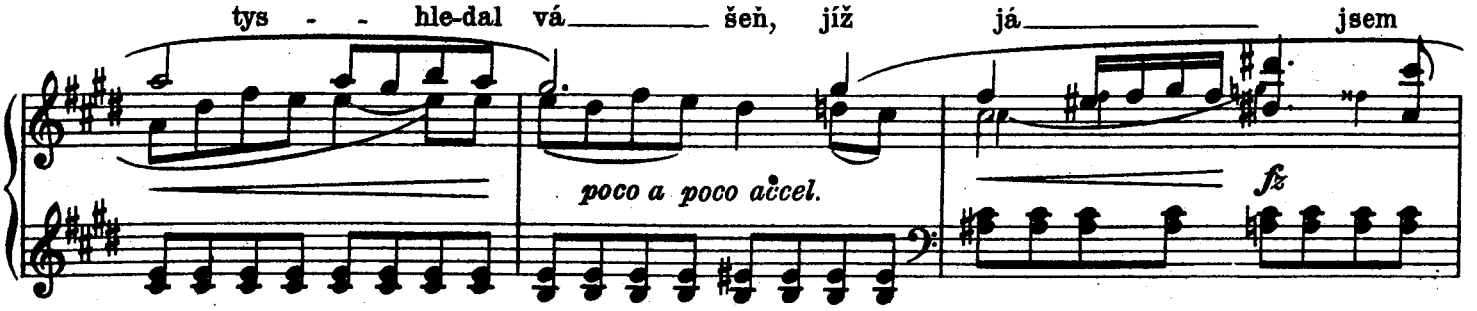


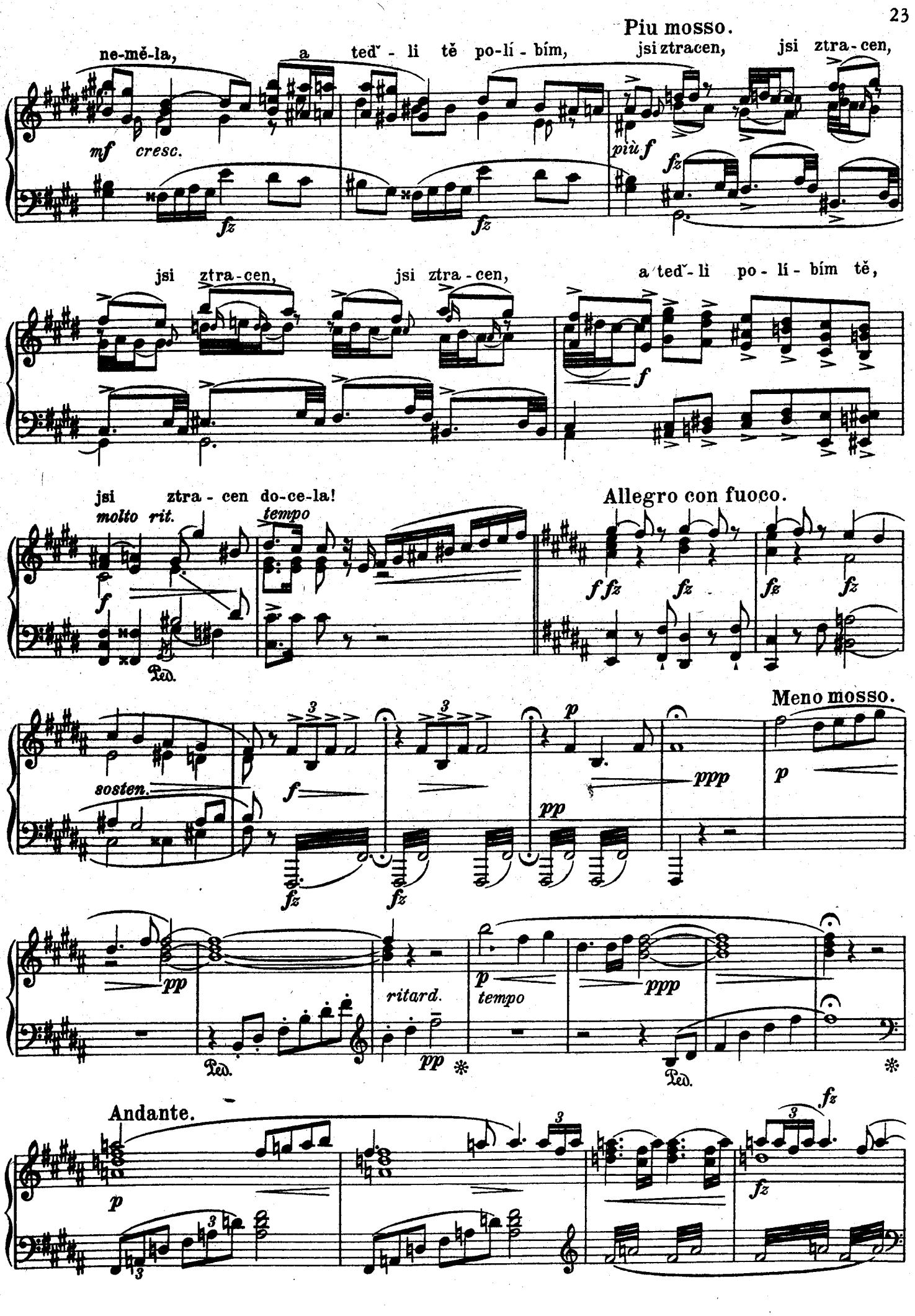
Andante. Tempo I.

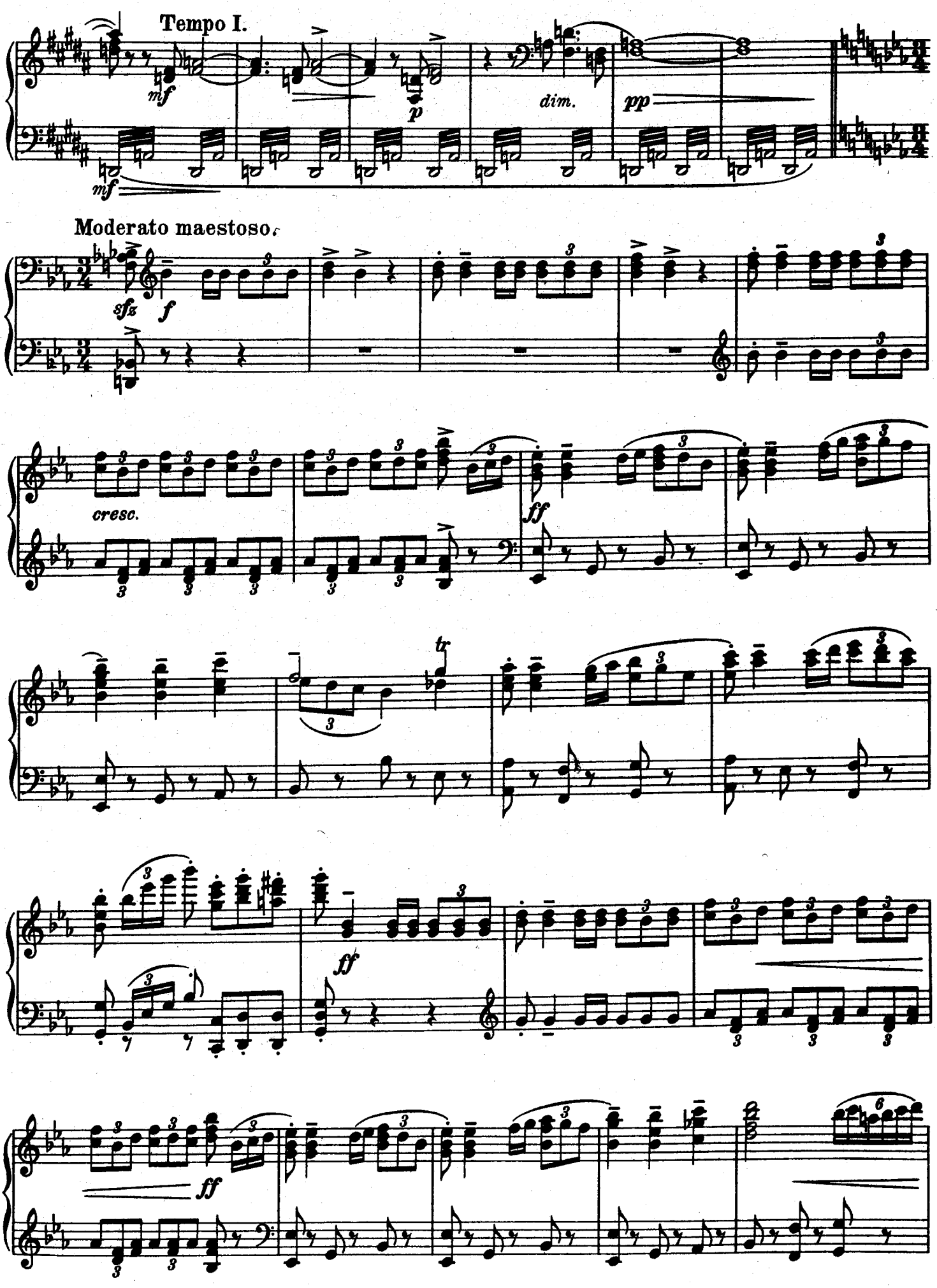
Tys hle - dal vá šeň, vím to, vím,

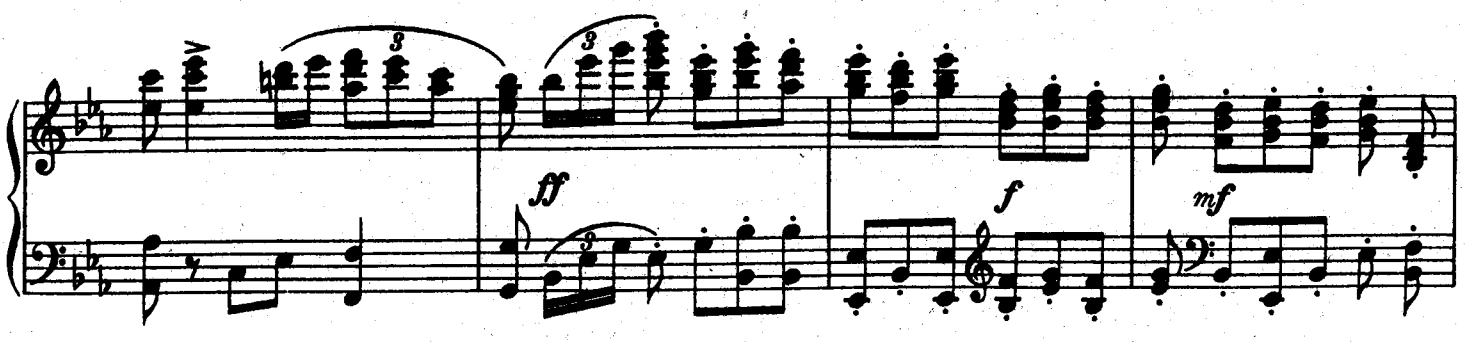


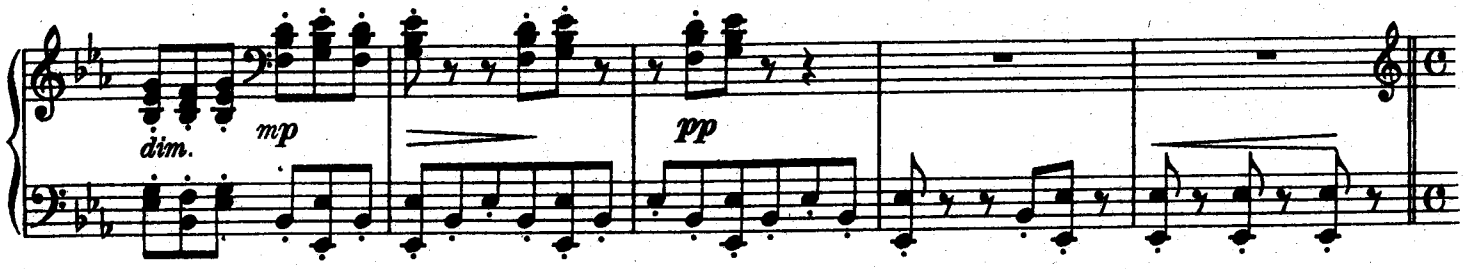
tys - hle - dal vá šeň, již já jsem

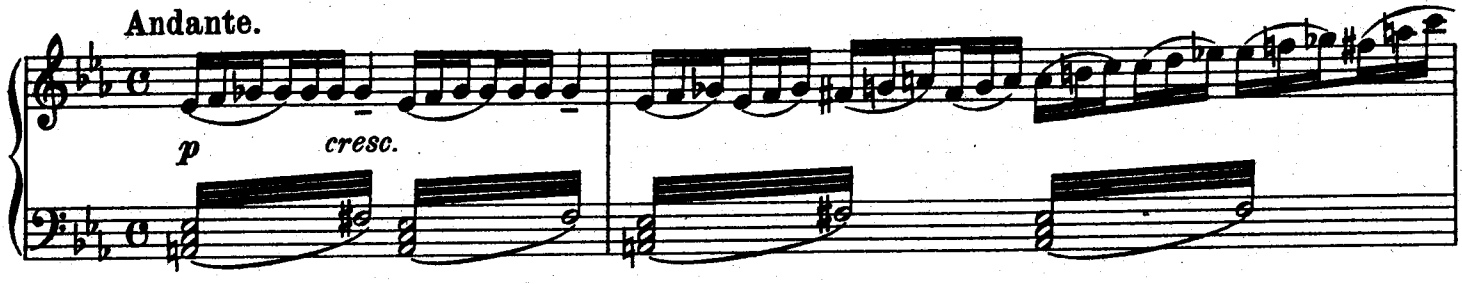


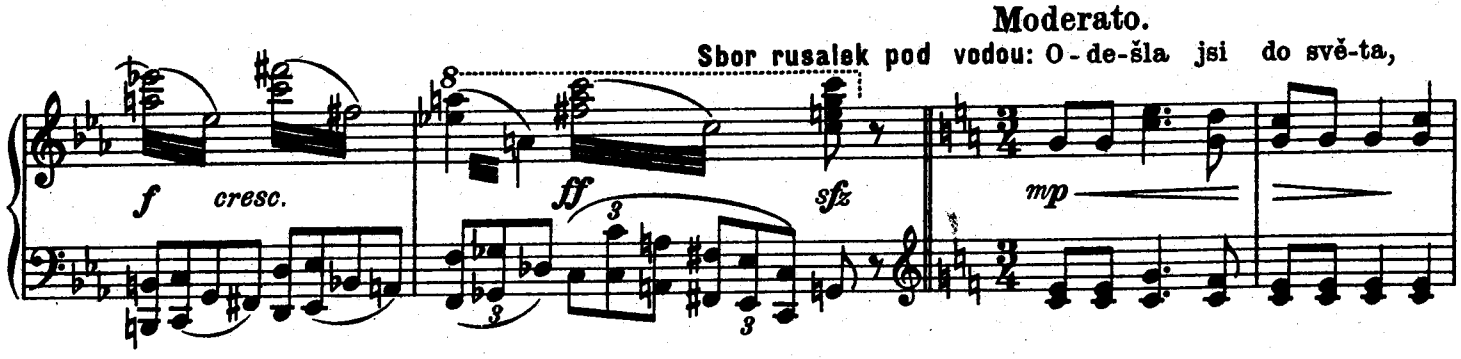

Piu mosso.
ne-mě-la, a teď - li tě po-lí - bím, jsi ztracen, jsi ztra-cen,
mf cresc.
più f
fz
jsi ztra-cen, jsi ztra-cen, a teď - li po - lí - bím tě,
f
jsi ztra - cen do-ce-la!
molto rit.
tempo
Allegro con fuoco.
f fz
sosten.
p
pp
ppp
Meno mosso.
ritard.
tempo
Andante.

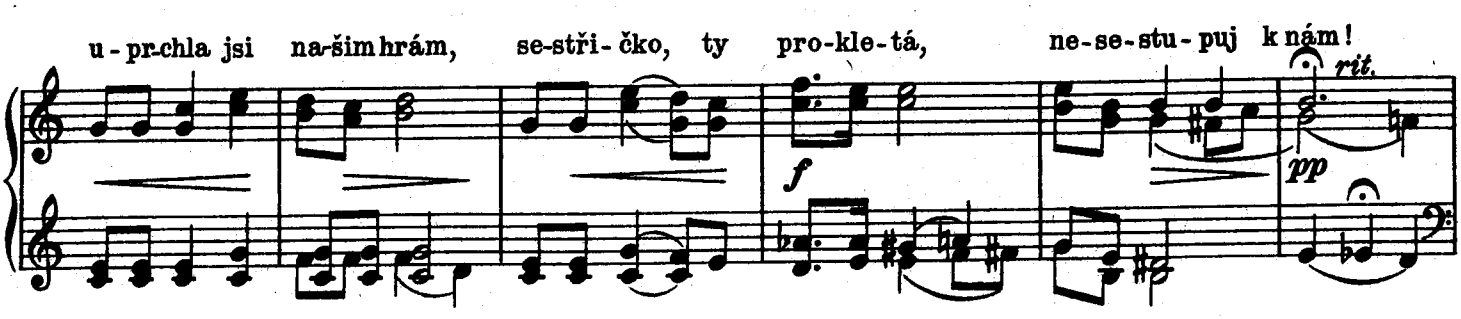

Tempo I.
mf
p
dim.
pp
mf
Moderato maestoso.
sfz
f
cresc.
ff
tr
ff
ff

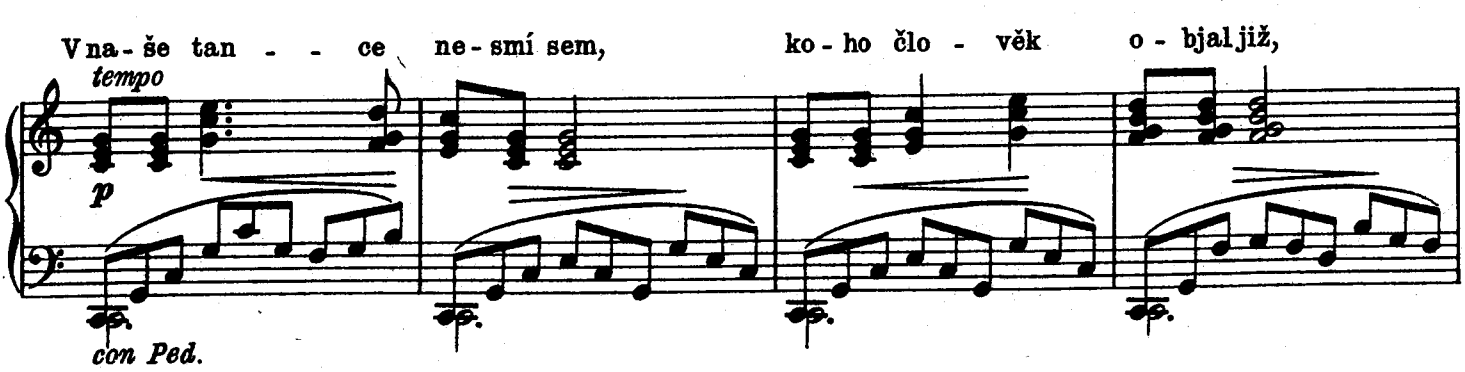

ff
f
mf

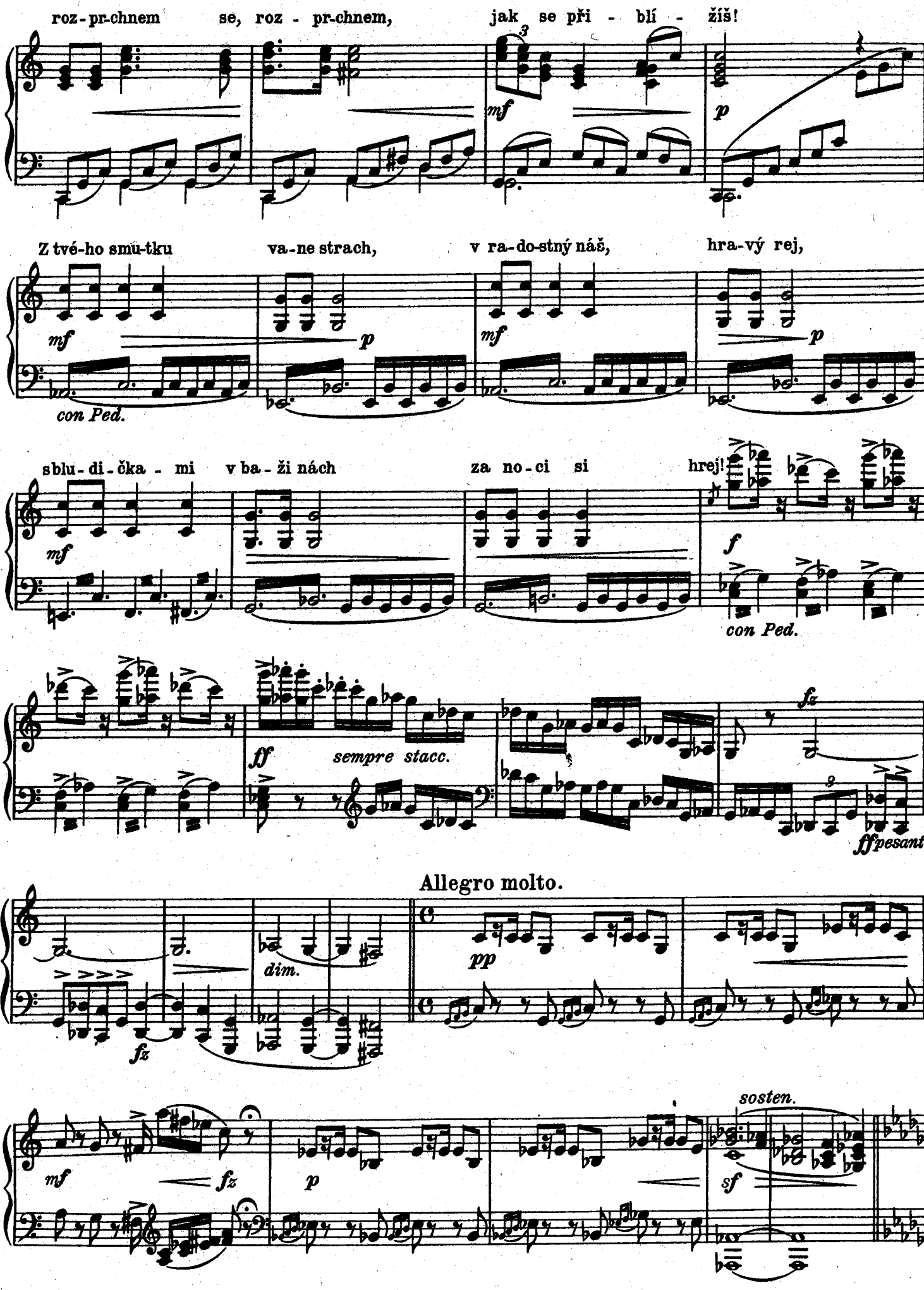

dim.
mp
pp

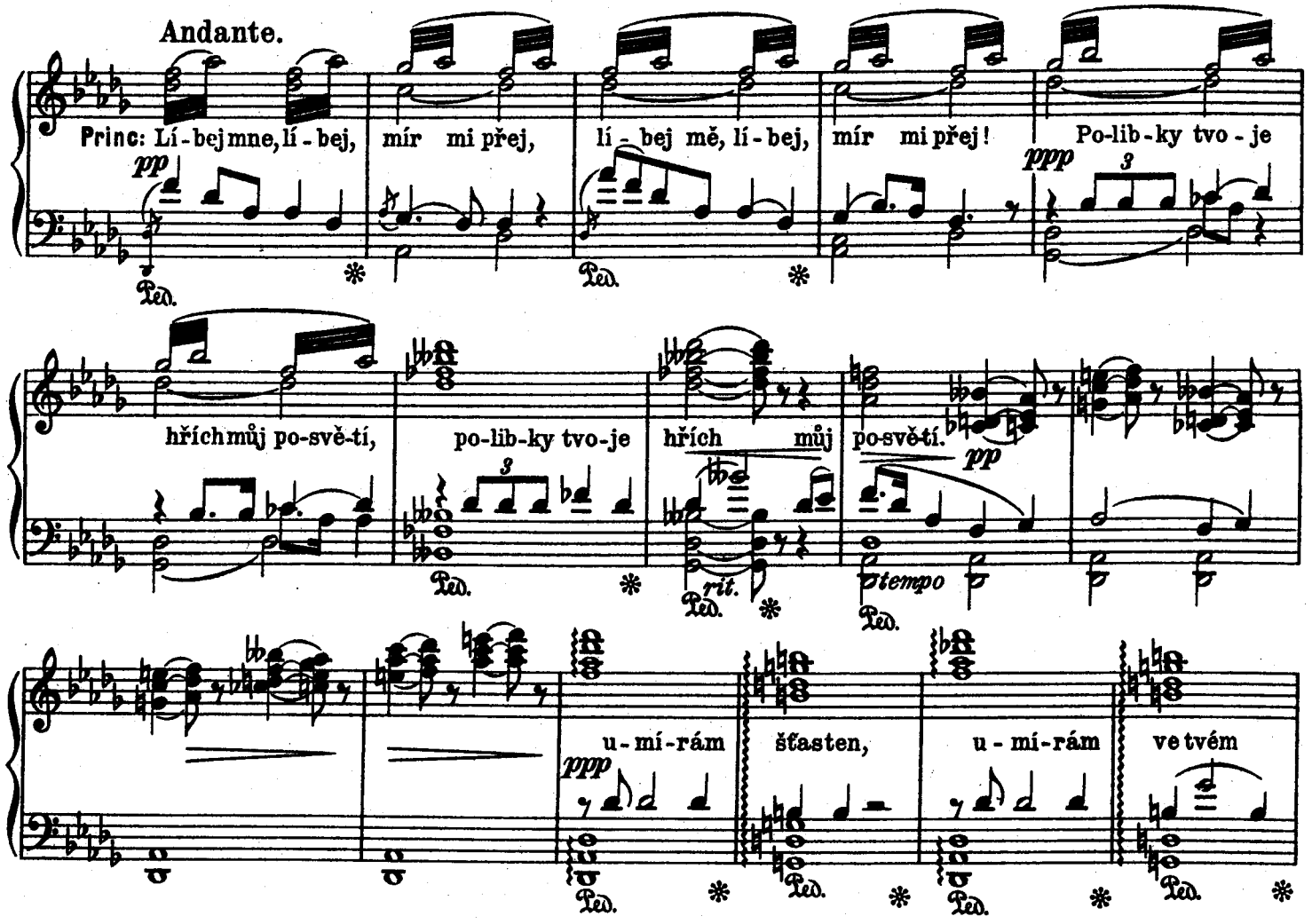

Andante.
p
cresc.

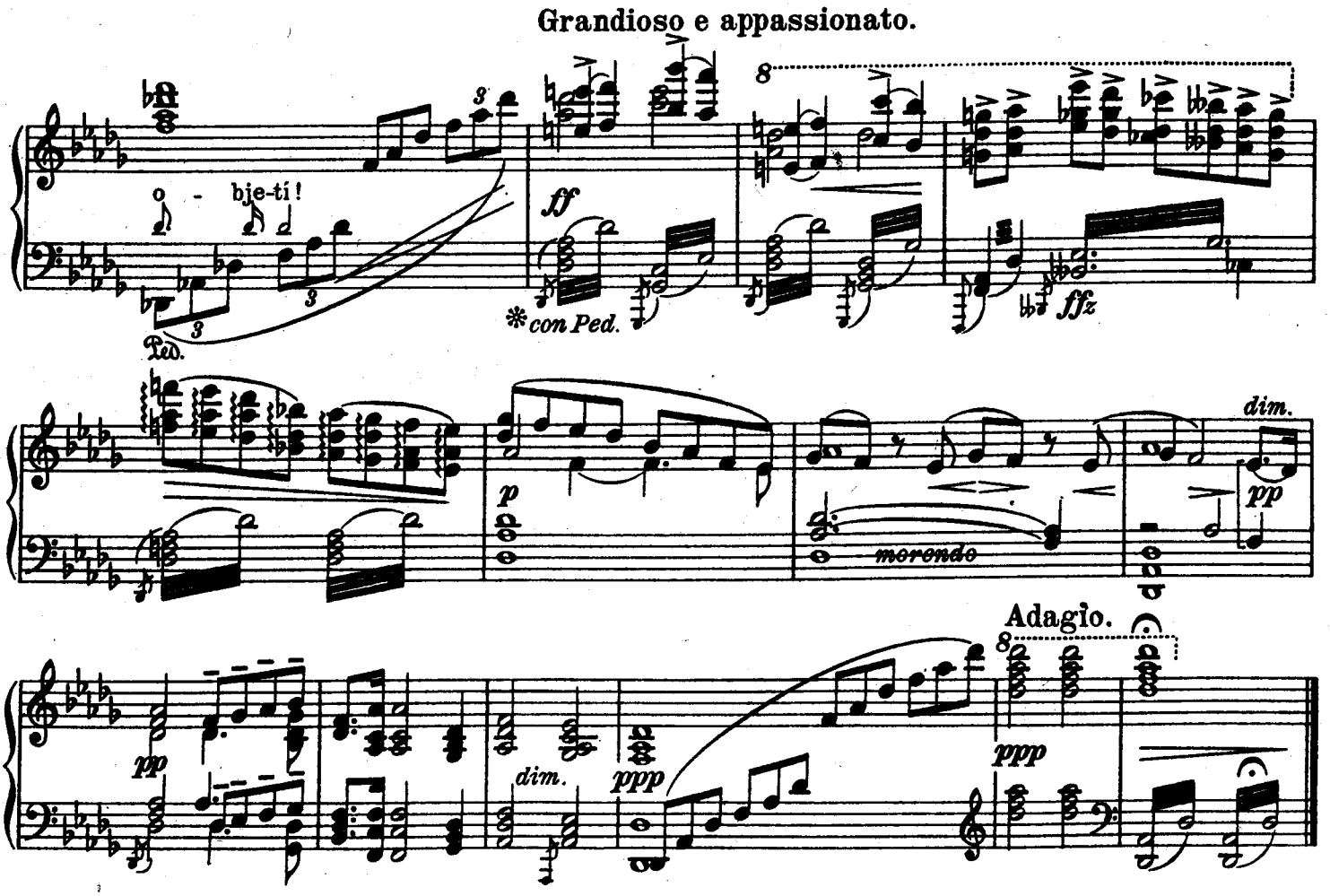

Moderato.
Sbor rusalek pod vodou: O-de-šla jsi do svě-ta,
f
cresc.
ff
sfz
mp


u-prchla jsi na-šim hrám, se-stři-čko, ty pro-kle-tá, ne-se-stu-puj k nám!
rit.
f
pp


V na-še tan - - ce ne-smí sem, ko-ho člo-věk o-bjal již,
tempo
p
con Ped.


roz-pr-chnem se, roz - pr-chnem, jak se při - blí - žíš!
mf
p
Z tvé-ho smu-tku va-ne strach, v ra-do-stný náš, hra-vý rej,
mf
p
mf
p
con Ped.
sblu-di-čka - mi v ba-ži nách za no-ci si hrej!
mf
f
con Ped.
ff
sempre stacc.
fz
ffpesante
Allegro molto.
dim.
pp
fz
mf
fz
p
sosten.
sf


Andante.
Princ: Lí-bej mne, lí-bej, mír mi přej, lí-bej mě, lí-bej, mír mi přej! Po-lib-ky tvo-je
hřích můj po-svě-tí, po-lib-ky tvo-je hřích můj po-svě-tí.
u-mí-rám šťasten, u-mí-rám ve tvém


Grandioso e appassionato.
o - bje-tí!
con Ped.
dim.
morendo
Adagio.